No. 13229

The Chinese Mail.

華字日報

5 Wellington Street, Hongkong.

MARCH 2 1907

光緒卅叁年歲次丁未正月廿捌日　禮拜弍

第壹萬三千弍百廿九號

星房虛昴停印
遠近郵費酌加
週年價銀陸員
每月價銀陸毫
閏月報費照加

省佛澳代派本報處
〇羊城　榮陽街玲記信館　聯興街廣隆信館　十六甫四巷廣羅少朋
〇河南洪德大街南公司　〇佛山源記信館　〇澳門文記信館　翠華英源安信館　熊蘇地盧錫記信館　油廣陶與
請省佛澳各代派諸君欲取閱報者向取閱可也

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千捌百捌拾年議集資本金弍千肆百萬員　一實先收備本金弍千壹百萬員　一預備資本金叁百萬員　一餘積項金壹千叁百七拾萬員計收備資本幷盈餘積項合共日金叁千肆百七拾萬員　正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　大阪　中國北京　天津　上海　烟台　牛莊　漢口　奉天　鐵嶺　遼陽　安東　旅順　大連　孟買　英京倫敦　美國紐約　法國利安　香山　等埠經營多年本行專辦買賣匯兌附揭生理如蒙賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月週息伍厘算

叁個月週息叁厘算

陸個月週息肆厘算

日息週息弍厘算

香港正金銀行司理人高道啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息弍厘半算

六個月期週息叁厘半算

十二個月期週息四厘算

一千九百零六年八月一號　總理司人士勿噸啓

荷蘭銀行

（名小公）

啟者本銀行創自壹千八百二十四年茲特於本年三月一號開設來港本銀行收足資本律英金三百七拾伍萬磅另發積肆拾壹萬七千磅總行在巷士達總寫字樓在八打威分枝於星架波　庇能　上海　仲江　三吧冷　泗厘至　井里汶　直葛　北加浪　小呂宋〇芝勝號　吧東　棉蘭　日里　吧罖綱　高打謗者（亞齊）〇雄代　直落士馬至（亞齊）　梹榔者　馬甲　理在　孟加錫　孟米　哥林布　勿打剌士　本利查李　架剌吉打　渭角　西貢　海防　內厘門　橫濱　神戶　美利賓　梨島　約尊金山　本行在南洋及英美各國經營多年專做買賣匯兌附揭生意茲將附銀息價列左

三個月週息四厘半算

六個月週息四厘半算

三個月週息三厘半算

日息週弍厘算

貴客賜顧請移玉到本辦房面商買賣銀

交收銀兩務期妥善仰祈留意是荷

一千九百零六年　二月　廿六日

總司理人英　　顧

司理辦房事務人梁建安　謹啟

香港中華滙理銀行

實備資本式百萬員　餘積項叁拾萬式千捌百式拾圓　總寫字樓在香港　分行與代理遍滿天下本銀行專辦一切銀行生意按日與長期附項利息列左

十二個月週息伍厘

六個月週息肆厘

三個月週息叁厘

按日附項週息式厘

茲特設華字附取銀部以利便華商並不加取費又設一家處凡壹圓以上者皆可附入按日結計以週三厘半算息銀半年計一次

一千九百零六年　三月　六號啟

新到鐘錶首飾洋行

本行數十年來向在外洋各埠辦貨價錢公道中外馳名專辦金銀鐘錶寶石首飾近遷往大鐘樓望海必打街右手便諸君賜顧請移玉步

一千九百零五年八月卅一號　　　　來啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實資美國金銀壹千萬員總寫字樓在美國紐約華埠分枝行於英京倫敦　孟米　架剌吉打　小呂宋　寧波　庇能　香港　廣州省城　上海　橫濱　舊金山　墨西哥　巴拿馬　代理於　高林坡　仲江　西貢　廈門　八打威　三寶壟　泗水　漢口　天津　香港　寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有匯兌各埠及中外買賣商務滙單銀鈔等事附揭銀兩貨物按揭請移玉本行面議公平價錢準妥

〇茲將附銀息價列左

十二個月週息四厘算

三個月週息三厘算

日息週息式厘算

一千九百零六年　十一月十八號

香港萬國寶通銀行啓

荷國安達銀行

（又名范打銀行）

啟者本銀行創自一千八百六十三年實備資本金英金壹百式十五萬磅另盈餘積項叁拾三萬四千磅總行設在巷士達分枝於星架坡　三寶壟　八打威　庇能　吧罖　檳榔嶼　泗水　光　在上海　日本　孟買　打　戈　東京　孟家錫　英倫　法京　北京　城等處專做買賣滙兌附揭銀兩生理

茲將附銀息價列左

十二個月週息四厘算

六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

貴客賜顧請移玉至本辦房商賣價目收支銀兩格外相宜本行在德輔道中一十六號仰祈留意是荷

一千九百零六年十一月一號

香港司理人譚治臣啟

承頂告白

啟者西營盤第三街門牌第七十八號德泰雜貨生意原日陳全占股份四股李星占股份二股黃兆基即黃燦耀占股份四股同做自光緒二十二年起至卅二年底止今各股東志圖別業全盤清算一槪將德泰貨物賬項招牌傢私舖底全盤生意一槪頂與陳美合堂承受仍用同德泰字號加多美記開張光緒卅三年正月十七日開張清楚自後德泰美記生意與舊人無涉以前各號欠到本號貨項銀兩新交到本號特此易清楚自後德泰美記生意與舊人無涉交易櫃面蓋回圖章為據司理人陳美發字或交櫃面蓋回圖章為據聲明以免後論

丁未元月廿三日　　承頂人陳美合啟

遷舖告白

本號準於十弍月十五日遷往大道中一拾九號即大鐘樓下香港大酒店左鄰惠蒙賜顧請移玉步

光緒卅三年正月初六日

萬耀榮啟

曾伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥為天下治痛及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一劑立即回春各皆知其利用故每用藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以為防便各藥房皆有購售

大樽價銀一元　小樽價銀半元

香港寄售處威建藥房

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鰵魚肝油滋補藥

此滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名良藥按妙法配製而成其中一切藥料皆係無上聖品專治喉肺胸部諸般雜症哮喘癆瘵咳嗽傷寒及血脉皮膚之病飲此滋補藥大有保養之功能使身健血濃精神倍增弱者飲之可獲回春妙術惟原藥之味不堪入口特配寶重香料便其味甘請嘗試之方知余言之不謬也

車輪嘜拔打酒飲者須知

WHEEL TRADE MARK BRAND

洋酒舖均有發售

總代理人禪臣洋行啓

啓者此酒乃中國皇宮暨泰西各國官眷御用補品也本行素知車輪嘜拔打酒甚為衛生欲其廣為流通凡買者每打嘜拔打酒有贈送該嘜酒頭之車輪嘜船票壹張集存能將壹千張交來本行即賞金伍百員　伍百張即賞銀壹佰員　二百五十張即賞銀伍拾員　一百張即賞銀壹拾員　拾張即賞銀壹員　詳細及價錢請問德忌笠街第五號門牌本行便知

上環瑞華軒

新到四川綢加重白鉄烟筒京蘇什貨綾客格外相宜貴客光顧請移玉步是荷　四川綢或向省城迴欄橋泰昌榮面商亦得

丁未年元月廿二日　　上環瑞華軒啟

請精通執英字人

啟者本報欲請執英文字人數名如有能就斯職者可向本報司事人詢問便悉此佈

西一千九百零七年三月八號

德臣西字日報啟

大道中壹拾弍號

源和洋行啟

諸員起至肆拾弍員　諸君採買請到本行面議

氣補血也每打價銀由拾

啟者中環永安街門牌十四號隆與隆洋布店今各股東志圖別業將麗與隆字號全盤貨物傢私裝修一概出頂與杏德堂承受登明告白十四天後訂期清楚交易任杏德堂改換字號開張後生意興旺與舊人無涉以前麗與隆欠到各號各項銀兩及担認担保等項一概歸麗與隆舊人清理與新受人無涉先此聲明以免後論

光緒卅三年元月二十日　杏德堂謹啟

宇倉　溪朱伯勛兩先生為香港本行分局代理人　理宴　均可　環米街壹百陸拾式號分局或到伊面商或到上　一設在省城沙面泰和行　一在十八甫分局張鏡洲翁　一在佛山新寧街其昌行內張鏡洲翁　一在澳門南順源行內柯文翰翁

丙午年十二月十二日　泰和行謹啓

啟者本公司租有堅固快捷輪船名和列治前往墨西哥國市奔打古晉埠及轉駁內埠準於二月十五日開行船上床位寬爽飲食茶水額外豐足工役招呼妥當貴客及貨物附船需早日到本公司寫字樓掛號為望此佈

本公司寫字樓設在中環德輔道東門牌第二十七號即肆利公司傢私舖左鄰

光緒卅三年正月十三日　香港茂利公司伍學焜謹啟

中華輪船公司告白

啟者本公司原欲訂定於正月廿八日請各股東在杏花樓額外叙會商酌辦理事宜今暫作罷論俟再定日期然後佈請

光緒卅三年元月廿七日

中華輪船有限公司總司理人黃擴中啓

灣仔亞彬㴩街十七號鍾喜啟

代派本報處　省佛澳

○羊城 榮陽街玲記信館 聯興街廣隆記信館 十六甫四街羅少信館 ○河南洪德大街廣南公司 ○佛山源記信館 ○澳門萃華英記安信館 ○能文地信館 ○油蔴廣陶盧源記信館 ○省佛澳諸君欲取閱報者

第壹萬三千弍百廿九

MULSION

乳白鱉魚肝油

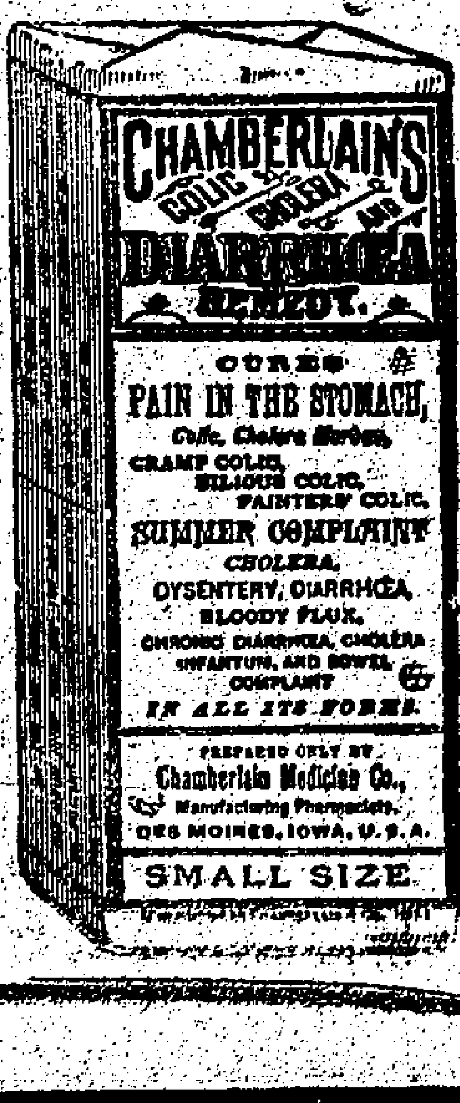
此滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名良藥按妙法配製而成其中一切藥料皆係無上聖品專治喉肺胸部諸般雜症哮喘癆瘵咳嗽傷寒及血脉皮膚之病飲此滋補藥大有保養之功能使身健血濃精神倍…弱者飲之可…

遷舖告白

本號準於十式月十五日遷往大道中一百拾九號即…

曾伯廉痢…

DIARRHOEA REMEDY



精製靈露膏丹丸散

告白

本房藥嘗自創製各種荷蘭水解渴消炎歷蒙紳商所推許近更獨運靈心新製一種名曰麥三鞭水可以滌煩襟可以除痰喘洵為飲品中之冠絕一時者也世有我之同嗜者請嘗試焉

新到加波力牙粉

夫牙齒之為患痛則寢食俱廢漸則腕枯難存其致患之由皆因不善保固一經發作驟難拔除者用本局此加波力牙粉刷牙最能益齒兼能辟穢除濕永無牙患

每盒價銀　大七分二里　小三分六厘

新到加波力香梘

此梘係以加波力藥製成專治一切皮膚各症善能殺蝨解毒辟穢用以洗浴可免傳染之患

每件價銀七分二厘

承項告白

上環大馬路門牌二百九十九號儀安號潘文記就店各東志圖別業願將全盤傢私舖底項與維新堂承受准於本月廿九日交易如該號有欠到各行莊項會項及按揭担保等項俱歸儀安號潘文記舊東支理與承頂人維新堂無涉特此聲明以免後論此佈

光緒卅三年元月廿五日　維新堂謹啓　十二三

全安保火險公司派息告白

啟者本公司丙午年股本息銀經已集議照章週息壹分算另每股派溢利式員定於式月初一日開派届期請攜息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

丁未年元月二十日　總司理人周少岐啓　九四二

舊砵酒發客

本行現由大呂宋西洋國運來老年舊砵酒發售此酒有衞生之功能開胃補血養顏治一切傷症婦人產後飲之極合能去瘀補氣補血也每打價銀由拾貳員起至肆拾貳員諸君採買請到本行面議

大道中壹拾弍號　源和洋行啟

承項告白

啟者中環德輔道貳百二十四號和興公司原日係黃鏡堂姚壽生二人合股同做茲姚壽生志圖別業願將名下股份與貞吉堂承受仍用回和興公司添入新記二字准本月廿六日交易清楚如有前欠到揭項貨項等與舊人理妥倘交易之後與貞吉堂無涉特此聲明

丁未年正月廿二日　貞吉堂謹啟　二二

退股告白

啟者西營盤第三街七十八號德泰雜貨生意原日先交陳全名下占有股份四股先交夫李星占式股先翁黃兆基即黃燦耀名下占四股自光緒二年起同做李星身故將他名下所沽股份交陳氏承辦黃燦耀身故將他名下所沽股份三何氏承辦今各股東等志圖別業以前數目全盤清算三十年正月將今股東等志圖別業以前數目全盤清算三年正月將貨物三十二年以前一概招牌傢私舖底全盤情願將德泰貨物租理等項附項陳美合堂即日如數及同志堂代理息項出之後任從陳美合堂承受所有東收楚自利美記開張後德泰美記用回德泰字號加多美記開張以後盈虧生意與退股人無涉特字聲明以免後論

光緒三十二年正月廿三日　立退股份人　李星妻陳氏　黃兆基媳何氏　李子李杰　陳全子陳潮　啟　九二

承受告白

啟者中環永安街門牌十四號與隆洋布店今各股東志圖別業願將十四號與隆字號全盤貨物傢私裝修一概出頂與杏德堂承受登明告白十四天後訂期清楚交易任杏德堂改換字號開張後生意興旺與舊人無涉以前一概與隆欠到各項銀兩及担保等項一概與歸麗興隆舊人清理與新受人無涉先此聲明以免後論

光緒卅三年元月二十日　杏德堂謹啟　二十日三

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀伍百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理　謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算

三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌第三號即香港皇酒店樓下本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

德盧

真正[illegible]白

專辦影相藥料乾片　非林手影快鏡大鏡　鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿一號　省城大南大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源鑒啟

商辦羊城河橋有限公司收第一期股銀廣告

啟者本公司收第一期股銀定期二月初一日起至三月三十止如期招足即行截收收銀處舉定省城桂堂新街怡和銀號河南洲頭嘴昌隆洋行香港新沙宣洋行辦作長洲街和正頭號認股者請到上列收銀各處問詳細章程便悉

光緒卅三年元月廿七日

創辦招股董事　伍梯雲　劉展廷　馮小蔀　羅雪甫　劉廉讓　陳俊民　羅端甫　劉星耀　謹啟　二二

買舖告白

茲與曹氏買到長洲地段第二百四十四號門牌壹十五號舖一間在內共價銀壹千九百元經于正月念一日在新界田土官處交易清楚由徐標管業特此聲明

光緒卅三年元月廿七日　油蔴地新填地街門牌一百八十八號徐權啟　二一

泰和洋行保險宴梳告白

啟者本行代理之烏思倫宴梳公司實備資本銀式千萬圓及英美宴梳公司實備資本銀式千萬圓係保火險宴梳洋面輪船貨物宴梳及岸上屋宇倉棧貨物傢私火險專保香港本行生意陸溪朱伯勛先生為香港本行分局代理人郁理宴梳生意賜顧請與伊面商或到上環米街壹拾弍號分局或到本行投保均可

一設外埠廣州省城沙面泰和行安程快捷善特此佈

一在十八甫新寧街張鏡洲翁

一在佛山新寧街張鏡洲翁

一在澳門南順源行內柯文卿翁

丙午年六月十二日　泰和洋行謹啓　二九

承受告白

啟者永樂街門牌九十三號永裕昌記雜貨生意各股東志圖別業另謀高見將招牌舖底傢私頂與聯益堂承受交易清楚今換入新生記二字開張日後生意興隆是為聯益堂新股人之事以前所有貨項附揭等項均由昌記支結清楚尚有各客號該欠永裕昌記貨項及各賬項應歸回昌記舊人收理合併聲明

丁未年元月廿五日　永裕生記聯益堂佈啟

告白

啟者香港德輔道西門牌二百四十三號寶隆興記原日係黃合山古紹先父全盤生意將生意原做至光緒廿二年手續歷年所做生意清楚數目全由古紹先承頂與古輝山兄弟合做至光緒廿三年所有本利與古紹兄弟名下將與寶隆生意項為古輝山兄弟名下所有寶隆興記生意盈虧與古紹先無干凡出入銀兩按揭各要件必須古輝山古輝山兄弟簽名及蓋本號圖章為實如無古輝山兄的簽名圖章亦作廢紙特此聲明以免後論

光緒卅三年元月廿七日　古繼興堂　嘉南　屏南　彥臣　謹啟　二九九

承項告白

啟者中環和安里十六號門牌洪興洗衣生意今各股東志圖別業願將全盤傢私什物一概頂與陳林承受准於二月初二日交易清楚日前洪興如有人欠到各號貨項會項揭借担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自後生意仍用回招牌加添記字開張日後生意盈虧與退股人無干多林新陳以免後論特此聲明

丁未年元月廿七日　新承受人陳林謹啓

聲明告白

啓者香港西營盤大馬路三百二十七號門牌利昌錢銀生意開張歷年乃林源來自創自做並無合股所有貿易俱係林源來一手經理相保會項等件遵照向例週知自光緒卅三年元月起倘有相保單據銀兩交涉等情俱要林源來親筆簽字方作實據如無林源來簽字與本號無涉特此聲明以免後論

丁未年元月廿五日　林源來謹白　二六

火船往大呂宋

啟者本公司租有堅固快捷輪船名和治前往墨西哥國市打古巴及轉內外埠準於二月十五日開行船上床位寬爽飲食茶水外豐足工役招呼妥當貴客及貨物附額船隻早日到本公司寫字樓掛號為望此佈本公司寫字樓設在中環德輔道東門牌第二十七號即祥利公司傢私舖左鄰

光緒卅三年正月十三日　香港茂利公司伍學焜謹啟

輪船直往大呂宋

啟者本公司租有新裝堅固快捷輪船一艘名孖利古准期式月拾弍日由港起行直往墨國市麟打古巴及墨國內地各埠船上伙食豐厚床位寬爽工役人等俱以禮相待各事佈置妥當貴客搭船附貨請早日到本公司寫字樓掛號庶免臨時致悞是為至要本公司仍舊在大鐘樓下必打街昌興公司二樓此佈

光緒卅三年元月十七日　中華輪船有限公司謹啟　九六二

承項告白

啟者油蔴地旺角差館北街門牌三十三號和什貨生意今各股東志圖別業願將舖底傢私什物一概頂與成德堂承受准於二月初一日交易清楚如有欠到各號貨項會項揭借担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意盈虧亦與退股人無干特此聲明以免後論

丁未年元月廿五日　新承受人成德堂啟　二六

中華輪船公司告白

啟者本公司原欲訂定於正月廿八日請各股東在杏花樓敘會商酌辦理事宜今暫作罷論俟再定日期然後佈告

光緒卅三年元月廿七日　中華輪船有限公司總司理人黃擴中啟　四八二

廣告

茲與黃天送買長洲約第四百二十九號地段連上蓋共價銀九百員經于正月十五日在新界華民政務司衙門交易經官發出契券由鍾喜管業特此聲明

光緒卅三年正月廿五日　灣仔亞彬㴑街十七號鍾喜啟　九六二

致用小學堂廣告

丁未年復聘鄧用星先生教授漢文經史及各等科學館設歌賦街三十九號營盤後樓額限十名如欲搭館就學者請詢問中環鴻裕銀號可也

光緒卅三年元月初四日　門人同啓　五十二

三宏公司敘會廣告

敬啟者本公司定期二月初九日下午兩點鐘在本寫字樓平常敘會省覧上年結册並生意情形屆期務懇各股東移玉光臨幸勿吝教為荷

光緒卅三年正月廿五日　三宏有限公司司理人何星儔謹啓　五二

聲明告白

啟者本號設在澳門沙欄仔街門牌第拾弍號專製造洋莊白鐵鍋頭時菓雜貨食物經營多年久已馳名中外茲現委到東莞翁光為本號司理貨項銀兩賬目凡交收貨項銀兩概與翁光接洽如有別人簽名收銀并蓋本號圖章者乃係假冒一概與本號無涉特此聲明以免後論

丙午年十月初九日　澳門廣恆泰號啟

各國

○鎮江又獲革命黨　鎮江水陸總巡周錦堂暨徽兵巡查委員郭鳳來前日在江邊某客棧拏獲革命黨五名俱身穿西裝服式帶有刀械當即解請丹徒縣宗令訊究關係革命黨即須解寧嚴訊確否俟續報

○日本留學界之大風潮　去歲十二月廿六日監察員徐爾音至巢鴨弘文學院關查一切有學生白餘人圍繞事務室勢甚洶洶該監察員大窘急用好言敷衍由日教員翼護之而出至正月初九日徐爾音又與陳監察員福頤往該校入事務室即有學生數十人向之詰問遂大起衝突竟至武兩監察員俱受傷徐監察員尤甚楊公使及王副監督聞之大怒即電召該校同窗會幹事及各班班長飭查主謀及動手之人將治以本國應得之罪云
徐監察員被重傷後已進病院聞當時人衆勢迫雖經校內幹事竭阻竟無以平衆怒也
十四日王副監督至該校查問爲首之人校內諸學生聞之又復洶洶幾至用武聞要求王副監督務廢止監察員否則將留監察員於死地云
十四日弘文本校在牛込區又有毆打游歷員繙譯之舉聞該繙譯名辛漢因參觀該校至教務室各學生指爲暗監察員辛某自樓墜下受傷頗重某教員出阻誤擊學生某君遂羣起大毆之小使救援亦被毆聲勢甚惡院長嘉納氏遂請警察官保護後與學生談話學生要求撤換教員等各欵現尚在停課交涉中

香港

○孖剌西報論拆天花板　續稿　劉君云此中生意必須天花板裝飾煇煌始能悅目客人飲食又可免樓上塵垢墜下於食物中前衛生例欵未須行時華人屋宇均屬如此建法若無天花板遮蔽塵垢難免有墜下之虞云云今醫生之議若果舉行則各酒樓茶居現像必至敗觀難認矣醫生自知塵垢一物有無限徵生虫房積其中醫學報中亦有云及考該報誠人曾經用一日印墨水紙亦須提防傳染今便民家食物而有塵穢和雜髒間醫生又將設何法以防之就醫生之議推論至盡必謂屋宇上層亦須一律拆毀則後之領牌酒樓均當改爲單層矮屋矣否則瓦面亦有塵污滿積時虞下墜如臨如中徵虫禽生貽害愈無了極如是則當於露天空處用膳方合衛生之法矣然露天用膳若斯時無雨猶可如或遇雨則化學師將云雨水有毒諸如此類防不勝防擾累更何底止僕不欲嘗議潔局主席惟於醫生獻議輒相附和惟望其因此一議致阻不行而便之自悟爲大凡舉行一事必須從緩磋商未求其利先計其害當從盡頭處透想利弊若何確有把握而後舉行如此次拆天花板之議弊大而利少似此籌策萬望其久不復見也夫

○疫症少見　自西歷新年至今之疫症已報有三宗

○救生獲賞　吳某曾在海上救生一人本港救生會特給一功牌以賞其功由港督准期廿八日在署內親給

○匪徒橫肆　黃泥涌徐善亭醫生屋內廿七早九點鐘突有不速之客一人前來始云有兄弟數十人寓港重傷求先生名到送往醫院調理徐云我不管他人的事如係重傷即親投醫院調理他又轉云我實係林瓜五身上已有花紅萬餘元現因緝捕太嚴意欲遠逃又苦之川資求先生借些銀兩等話徐聞言即推之扑地吹起銀雞始俯伏乞命徐遂拿之到捕房內押候追帮辦往其西營盤住所搜出部壹本內皆記本港商家之住址二百餘人定今日審訊

譯電

○槍傷捕差　（德臣電）廿七日電云上海虹橋西行西捕差廖路今早偵司更時候被人槍斃其未斃命之前見有匪徒聯集伊則持木棍擊之詎匪等連擊數槍身上受傷數處傷致命者獨中一槍耳現匪等已畏罪遠颺今尚未拿獲云

○日船相撞　又電云日本東洋汽船公司之火船名美洲丸在長崎口岸與一帆船相撞幸無傷人

○法京電局停工　接倫敦廿五日電云法京電燈局罷工昨夜法京中全城暗黑所有食餐讌會皆一律停止僅有一褒樂院一戲院照常開設至街上巡捕差則手持火把熟食店則點洋燭報紙亦皆停印云

○婦女不准投筒　「南清電」倫敦九號電云婦人投筒之請再爲下議院批駁其首領所議之章程亦不准行惟班拿文自伸已意欲准婦人投筒

○阿王返國　同日電云阿富汗王遊印已畢阿軍到邊界迎接未入本國境時阿王獎賞英員多人道謝各員經營佈置便其駐印時甚爲快樂隨即進本國境親軍馬隊擁護往加布路此遊人皆謂英阿交情詳密○柏靈電云阿王已從印度返加布路聞此行將便其國煤礦開闢便其百姓學習新兵法

○巡艦難救　又電云法巡艦戰比斋於二十號在巴利海岸觸礁今聞全船盡失不可復救

○借欵起色　同日電云日本新債票已於昨晚簽發其票立即漲價五厘

○飛獵濱中立　柏靈九號電云華盛頓京報現商及飛獵濱爲守中立之議

○商訂印界　同日電云英俄商訂印度邏界甚爲注意

○富人自栽　星架波九號電云德國富人非獵由咸北往蘇門答獵道經星架波於客舍內以手槍自栽聞其富逾百萬云

○郵船不救　（孖剌電）日本東京九號電云郵船德高大之船東已定將船交附燕梳公司不設法救護

賠償快捷

啟者本月十六晚新街市街二十號失慎波及小號樓上房進兆焚如幸經在三井購行貨物保險銀六千元由大班及經手人朱松初吳雲庭兩位先生到驗立即如數賠償可謂異常快捷且此燕梳懇單僅已發出兩天即遭此變該大公司竟能辦理如是妥速毫不留難尤爲可感亟登告白諸君留意焉　上環聯發糖果店啟

丁未年元月廿八日

聲明告白

啟者中環街市廣泰盛記鷄鴨生意向係梁科彭錦二人司理今因資本短少不敷周轉於本年二月初六日添招昌合堂劉廣培等入股所有廣泰盛記前欠各號賬項會項揭借担保等項截至二月初六日止概歸梁科彭錦二人支理與新入股昌合堂無涉自後各朋友相信銀兩要向司事人劉廣培簽字方爲作實先此聲明以免後論

光緒卅三年元月廿八日　昌合堂司事人劉廣培等謹白

聲明告白

啟者西營盤新東街門牌拾七號遠興隆記原日做咸魚海味生意自丙午年拾月尾收盤之後所有各號及各客欠到小號之貨項尚未清找者請早日交到文咸東街昌榮疋頭號內諸同遠興圖章爲據限至二月十五日如逾期不交則將此數交與律師追收勿謂言之不先也特此佈聞

光緒卅三年元月廿八日　遠興隆記謹啟

東新號廣告

啟者小號代客買賣裝貨經廿餘年所設粵東香港上海杭州四處今概暫停生意清算數目所買各物俱係現銀並無揭欠担保等情如有欠到小號各項銀兩祈早日惠來是荷此佈

光緒卅三年元月廿五日

粵東省城西榮巷東新號黎吉士啟

徵漬洋紙出投

啟者末士佐治林仍准於正月廿八日即禮拜二日下午三點鐘在對面海九龍貨倉內有徵漬各欵洋紙一百零一大捆出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

丁未年正月廿七日　佐治林勿啟

先施公司擴張生意預告

竊以五洲洞闢製造日盛而日新萬國工藝愈精而愈備邇來文明輸歐化東漸而趨時之輩莫不競尚新奇爭誇美麗者也本公司老舖在香港中環始創不二價生意專辦寰球各國名廠貨式皆選精美配合時宜經蒙士商垂青環海馳名已久今特分設在海傍省澳輪船碼頭對面又德輔道門牌二百十七號二百十九號二百廿一號一連數間志圖擴張生理以廣招徠選辦新式洋貨疋頭學堂各欵操衣西式男女衣服潔白綫衫綫毛衫毛襪衛生衣服各欵靴鞋毡被遮帽傢私檯椅鐘錶鐵器及居行適用衛生各品無不精華燦熳悅人眼簾價實不二毫售批發格外相宜茲佈告仰祈　貴客留意光臨擾往熙來怡然賜顧爲盼

丁未年元月廿八日　先施公司披露

招考英文醫學告白

本學堂現推廣增設英文醫學一班招選學生三十名專習英文醫學以年在二十歲以上二十五歲以下身家清白氣體結實性情溫良不染嗜好中文通順曾習英文四年以上者爲合格不拘本省外省皆可投考准華歷正月十五日起取具公正紳商保結携帶相片註明三代年籍親到學堂報名限二月底截止如因路遠期迫託人代報亦可定期二月初五初六兩日在本堂分場考試業經出示誠恐遠處不及周知特刊登告白凡合格有志之士愿各備來用遴選本學堂有厚望焉

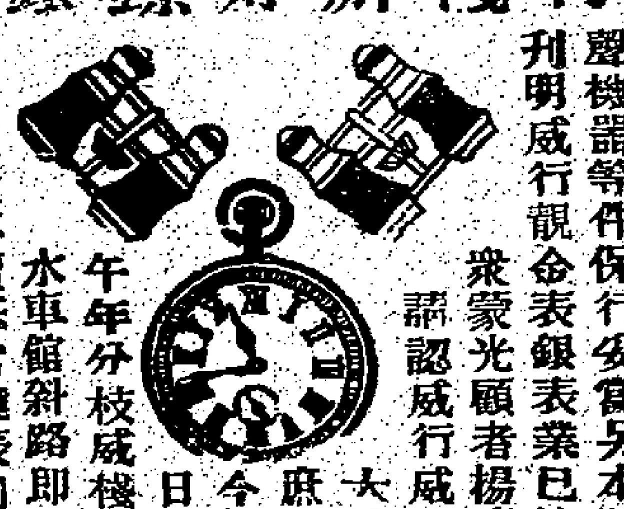
丁未年元月廿二日　廣東軍醫學堂謹佈

尋狗廣告

茲失去雷士他厘種狗仔一只身白耳黃尾短頸帶一千零七十八號呼爲 Bsloche 則搖尾而來矣如有人尋得送返荷蘭銀行領賞可也

一千九百零七年三月十一號啟

威行　威棧　自辦　上好　金錶　金銀　間錶



本號開張有年專辦金銀鐘表衛生眼鏡向聘超等名師修整鐘表千里鏡洋羅經風雨表留聲機器等件保行妥當另本號定做刊明威行靚金表銀表業已沽出多衆蒙光顧者揚傳中外請認威行威棧門首大鐘爲記庶不至悞今因生意日盛于丙午年分枝威棧在中環水車館斜路即文咸東街口立意平實拆當鐘表向無以舊翻新貨式繁多定價從廉士商賜顧請移玉步是荷　威行老舖在香港中環水車館後便威棧在水車館斜路即文咸東街口

企公牛乳天下馳名

本廠製造牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味香而濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可強壯銷數之廣矣爲最日本香港新加坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可養衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

一千九百零七年二月廿六號　企公牛乳公司主人謹白

Milkmaid
BRAND
Milk
Guaranteed
Full Cream.
Largest Sale in the World.

TRADE MARK

接辦公嘜牛奶

J.B. Picton 碧頓先生現住香港大酒店第壹百八十九號房特爲代理公嘜牛奶雖頓鐵頭伙食倫頓都樂製造公司欲定貨者請定期相見

一千九百零七年三月一號啟

佛山粵城香港上海老鋪　黃楷堂　扶元撥毒藥膠

本堂開設七十餘年製扶元撥毒藥膠白濁各症丸藥性味醇和功力神速不傷腸胃[illegible]

一省城外打銅街　一佛山[illegible]　一香港上環[illegible]　一上海英界五馬路

論說

論岑春煊之既往及其將來　晴

非剛直不足以任事非磨琢不足以成材設施豈可求全毀譽似須得當試觀姬公爲輿周名相且多才多藝尙有誤使管叔之咎即如昔者英國某王少年不羈所與者多非益友一日犯律到公堂司法者執法斷之及陟位人皆爲執法者危而王反陞之以獎其直人皆爲各友賀而王悉召舊交數實其於地方有害着盡數離境今岑公生於富貴自不能免貴公子習氣然其一行作吏則盡除舊習方其開藩東粵也不避權貴嫉惡扶良廣東民氣爲之一振解任時荷米塞城攀轅臥轍民之愛戴上官此爲僅見其爲藩司時受制於上峰結怨於僚屬尙能如此倘大權在手獨行獨斷當造福於兩粵不少故聞其署粵督之耗舉省若狂酒館中舉杯祝者視岑公之來商店內鼓掌賀者賀岑公之來甚至婦孺亦無不以手加額曰岑公再來粵有天日矣粵民受害最深者是劣紳爲貪官作倀視商民如砧上肉擇肥而噬劣紳遂從中染指及聞岑督重來逃者逃匿者匿陽光未到魑魅潛蹤其先聲之奪人與其嫉惡愛民之風可見一班矣及其蒞粵也劣紳不敢出而嘗試官吏不敢逞其爪牙民害之深從此一拔其善政莫有過於此者其餘善政不可枚舉粵省雖稱饒富然幾經拈掠元氣未還適西省兵戈彼處商困民窮不得不借此地注以助軍費又因生性剛直過急遂有黎某之拘李子修之殺其他小節亦可屈指而計於是懷私怨而忌直道者長嚴威而不能牟利者從此揑造蜚語肆口雌黃遂謂岑公之聲名大落又謂岑公奉旨督滇留居滬上托故不行度以小人之心肆加譏誚不知岑父久任雲貴功德在民滇人至今稱羨不置朝廷以岑公雅乃令舊治之地又命舉行新政在在須財朝廷不許借外欵是欲岑公之括搜於滇也剝滇民以忝祖德岑公斷不肯爲逆朝命而不行岑公亦自知不可惟有推病以俟後命吾料岑公即奉命歸里亦所不計此正岑公忠孝兩盡之處而岑公在粵之德政銘在人心亦斷不容易磨滅者雖然岑公出身富貴曾幾何時歷任乎封疆大吏嫉惡過峻則操持必急剛直過速則謀斷必少經此磨琢益成大臣風度異日造福於國於民正自不淺則貶毀公者正所以成全公也故泒川督之命行將履節而行以曾經磨練之才設施於天府富庶之地民懷舊德公佈新猷體朝廷立憲之心解百姓虎狼之害實行新政不蹈虛名此眞川民之大福也川省大治豈不拭目可俟哉

本館特電

○廿七日五點鐘接北京訪員專電云

聞政府擬派農工商部侍郎楊士琦來粵查辦粵漢鐵路事

又電云

孫寶琦有派充德國欽使消息朱寶奎有派充英國欽使消息

廣東

○學報新開械鬥案　「羊城訪函」　新甯與開平毗連兩縣人平素積不相能迭釀械鬥糾訟之案如日前新甯縣余姓在兩縣交界地方建橋爲開平人譚經邦糾衆炸毁幾釀械鬥惡劇迭據兩造來省互控周督以此案一則擅自建橋一則逞強炸毁兩造均有不合其餘該兩縣人之藉端滋鬧纏訟不休之案不勝枚舉若不速委幹員馳往會同地方官分別斷結則爭訟日久而仇衅愈深故於日前札臬司派委茹令欲可馳往會同辦理昨該令已將各案辦妥回省銷差并將情形禀報督臬察核矣

○限期禀報要案　「羊城訪函」　日前提學以各屬禀覆學務事件異常遲緩殊碍要公故特明定表式飭令按表塡明至遲限三個月一律禀覆以免延緩現署提學胡藩司對於此事極爲贊美謂各屬地方官不特對於學務事件遲延遲緩即由司札批查覆一切命盜各案亦任意延延不禀覆迭次札催亦復如此此等積習殊爲可恨現胡藩特擬定各案禀覆限期并分別要案與否以爲禀覆之遲速如敢逾期延緩定即嚴究云

○緝拿新軍司務長　（羊城訪函）　督練公所以日前新軍司務長化南趙鎮標等數人先後逃走殊於軍紀大有干碍且身爲官長亦敢挾貲潛逃置功名於不顧其平日人格亦可想而知更恐此風一開相率效尤貽害更甚現擬查明各該原籍并移各省一體[illegible]緝務獲嚴辦并飭各營統官隨時細查屬下員弁品行檢有無染賭癖倘再有并兵潛逃定予該管官長以稽核管束不嚴之罪云

○東莞饑民因米荒滋鬧之警聞　迭接東莞急報云近日米價陡漲每担沽銀五兩有奇關心時局者早切隱憂昨廿四日一打鐘時候東莞有鄉民千餘齊集縣城意圖往拆米行會館以致沿途擁塞該處警兵不善彈壓竟拿解數人致激衆怒譁赴巡警西局要求將人釋放詎料該局不但不恤且縱兵向人叢中施放洋鎗轟斃二命被傷者十餘人鄉民愈憤即日城廟內外紛紛閉門閉[illegible]先趙令聞警即派差勇出城彈壓是晚未散至廿五早鄉民愈聚愈衆至數千人十二點鐘該處最大生意之茂隆遠隆米店均被搶掠趙令恐鄉民入城擾攘將城門鎖閉已電請水陸提泒兵協助現該處居民舖戶驚惶色各提燈籠赴縣署請官調處昨廿六早廣協黃副將聞亦已奉周督諭前往彈壓是午陳守亦禀辭前往云

○欲開煤礦以平價　廣肇羅道將昨奉農工商總局移咨請案兩廣總督部堂周札開署調照得廣東民食日需柴價太昂且機局輪船所用之煤均給洋煤漏卮之鉅自應考求煤礦集商試辦以裕民生查有朱道恩紱精勤諳練研求礦務派爲農工商務參議前往花縣及歸善縣暨平海督同地方官將該兩處煤礦查勘明確否官地抑係民產妥爲勸驗先行僱用土人挖礦穴酌取煤質若干送省燒驗合用與否再行籌辦云云

○此爲鄭陶齋第[illegible]告辭　鄭陶齋因親在即久病未痊請辭退等情現奉督批云現在公司接替無人應會同各董照常辦事以維大局仰廣東鐵路局迅飭各員赶速將存儲各欵核實查明登支數具報俾得早日咨部註册推舉總協理定人心並移鄭道知照此繳

○警局嚴究僞造票　鐵路公司昨將匿名揭帖函送巡警總局指控把總石標僞造股票誆騙銀兩當即由泒員稽查旋據石把總以誣揑行騙情事與警局究辦局員批謂該把總辦名狠稍本局經訪聞昨准鐵路公司指爲僞造股票誆騙關重大應寔均應澈究以是泒員督兵前往查現在既無實據從寬免予拿究該把總應門恩過爭自躍磨以冀保全倘再不知自短此要挾混瀆控案具在斷不稍從曲貸深之之云

○東京警監最優等人又占大多數　日前粵省泒赴日本學警察諸生均已入東京警監學校現經舉行第一次畢業其試驗前列最優等者共七人廣東已占有五名照錄於下第一名吳國鈞湖北附貢　第二名談海新會舉人　第三名梁啟漢新會增貢　第四名黃立樞廣東舉人　第五名李寶瑤新會附生　第六名李竹勸江蘇　第七名韓家駒廣東

○又優等廣東占二名黎家麟王廣齡

○虞令能拒絶苞苴　南海縣廳牌示云頃接郵局遞到曾國華西稱務源公司欵項及嚴辦不肖子捏封各事經蔡君藝香先代說項報効修整監倉並孝敬謝欵一萬四千元交蔡君送呈賞收詎今兩事均未蒙妥辦頗滋疑竇未知是否公司冒開抑或蔡君中飽伏乞迅賜如約妥辦理等情拆閱之下殆深駭異查此案上年冬間曾據蔡紳僉談來縣面稱曾國華附股裕源公司山票廠伊子爲封遞父控欵禀究忤逆願報効建造監獄費一二千元請從速辦理等語本縣當詰以父控忤逆何必報効出之其中恐有別故即便果出於自願儘可由國華逕禀公事公辦嚴詞拒絶來函稱有一萬四千元孝敬謝欵其將以本縣爲市耶似此招搖撞騙豈縉紳所應出此耶本縣一行作吏他無所長惟有潔清自律杜絶苞苴問心可以無愧當亦邑人所共知此信之來實有重視本縣不應有此貪劣舉動之意故幸來相告除照會蔡紳明白查復提繳全數通禀充公外合行牌示爲此牌仰紳商軍民人等一體知悉爾等如有此種情弊爲人蒙蔽誆騙者即速檢舉以憑究辦毋得自悞其各遵照特示

○新任番禺縣接篆之期　新任署番禺縣劉鏖鐙定期于二月初一日未時接篆云

京省

○格林斯挾帶炸藥之用意　泰晤士報錄京津報云十六日天津車站捕獲之私帶炸藥洋人格林斯外間傳言該洋人偵知是日日使林權助從津乘火車回京擬即在車站用炸彈謀害此等消息或者不盡實當時天津警兵已先探悉格林斯暨其同黨之舉動而林權助亦忽於是日改期不往觀此兩事則此說不爲無因矣又謂現悉格林斯上年曾在捷報館充訪員之職故上海人認識甚多

○馮懷清已准釋放　天津二十三日電云炸彈案內在京被拘之馮懷清由津審訊迄無實據現已准其保釋

○瞿鴻機因定報律與徐世昌不和　瞿鴻機發恨報館屢次慫恿民政部速行嚴定報律而民政部尙書答之曰中國報館洋商居多且大半在租界非我權力所易及且立憲國皆借重報館爲耳目爲顧問現在正預備立憲之際若定報律則可而欲藉以爲箝制清議之口則萬萬不可故瞿頗不滿意於徐尙書

○丙午稅欵增額　稅務大臣會同赫德將客歲各海關稅欵調查清晰統計共收入銀三千五百七十八萬三千兩與前二年比較頗增巨額俟各海關將詳細清單造齊即行入奏

○奏參部臣不避嫌疑　現在部臣中凡有子弟充當京官者多居要津經某御史開列詳單奏參兩宮頗以各部臣不避嫌疑爲非刻有某某已請自改爲外官矣

○軍用品仍准免稅　稅務處前議官物一律征稅現又電致各省督撫略謂軍營所用如製成槍炮子彈均係禁品凡屬官運於護照內註明件數仍照舊案驗明免稅此外公用一切物件無論原料熟品均應一律稽征以重稅課云

○簡派大員查北洋庫欵消息　某侍郎奏參直督挪用庫欵報館不實各節曾誌本報而某尙書復從中爲袁謂直督建議揮霍所空甚鉅力主派員清查現聞政府已爲所動決計於開印後請派大員親赴天津保定調取各司庫局所一切賬目澈底清查

○禁止民報進口　字林報得北京信云駐日華使楊樞論及日本留學生所組織之民報不准發行已致電外務部故中政府已咨照海關稅務司赫德不許該報進口由郵局傳寄又札飭各省督撫出示不許觀看此報

○嚴拿製炸彈之學生　聞湖北官場近接北洋電謂有留學生某某等能自製炸彈現在匿跡武漢等因當派緝捕營馮少竹觀察嚴緝因聞該學生等已下竄上海又泒知縣喻秉忠追蹤往拿日來當道恐懼異常出入警衛甚嚴

○同安縣官民決鬥　福建同安縣率兵往勸西塘鄉焚燒三百餘家以致激變該鄉擬將糾衆與官決鬥　按前紀同安縣西塘鄉會有圍辱縣令情事此次縣令率兵往勦當即因此

○挾帶炸藥洋人之供詞　字林報載東京電云天津車站被捕之洋人格林斯供稱北京某大員令其私帶炸藥以供革命黨之用云云聞直督袁世凱已諭禁各種革命書籍倘若檢獲則行充公

○唐紹儀擬出洋遊歷　探聞唐紹儀侍郎擬於二三月間奏請開缺前赴東西洋各國遊歷

○赴南洋暹羅購米平糶　蘇撫陳夔龍札飭曾少卿由蘇藩司江海關分籌銀四十萬兩責成選派殷實商人赴南洋暹羅等處購米陸續運回平糶歸欵此項平糶米石若有折耗應准作正開銷業經具奏奉旨著照所請

○退伍兵充巡警之計畫　現在陸軍部與民政部會商擬將各省陸軍歷次退伍之兵有不願歸鄉爲農者即咨回本省改練巡警願歸鄉者聽之民政部已照允矣

○萍鄉肅清飭臬桑回任　贛撫電奏萍鄉肅清省城事煩懇飭臬司桑炳直回任已奉電諭准其回任所有萍鄉防勦善後事宜飭令徐統制紹楨妥辦

○鄂省愷字營遣散之大風潮　鄂省由北通州調回之武愷營現已將精壯勇丁撥入常備軍老弱者由統制張彪遣散十九日張親蒞該營點名發給恩餉面諭各勇須將練兵處所賞銀牌一律繳出該勇等以此項銀牌係在北通州苦戍得來何得追繳因此大起風潮將統制圍而痛詈之吳元凱在旁極力勸解始免動武張遂逃歸外間謠傳各勇仍須與張爲難故夜間警察局各員巡查極爲嚴緊

○設川西巡撫罷議　聞廷議本有設立川西巡撫駐紮巴塘之說現因川滇邊防大臣趙爾豐經營川滇防務事宜已設商埠於巴塘鎮撫故在巴塘設立撫署之議遂作罷論

正月廿

○鎭江又獲革命黨　鎭江水陸總巡周錦堂暨徵兵巡查委員郭鳳來前日在江邊某客棧拏獲革命黨五名俱身穿西裝服式帶有刀械當即解請丹徒縣宗令訊究聞係革命黨即須解寗嚴訊確否俟續報

惟望其因此一議驟阻不行而使之自悟爲大凡舉行一事必須從緩磋商未求其利先計其害當從盡頭處透想利弊若何確有把握而後舉行如此次拆天花板之議弊大而利少似此籌策萬望其久不復見也夫

○疫症少見　自西歷新年至今之疫症已報

○飛獵濱中立　柏靈九號電云華盛頓京報現商及飛獵濱島守中立之議

○商訂印界　同日電云英俄商訂印度疆界甚爲注意

○富人自裁　星架波九號電云德國富人非獵由威北往蘇門答獵道經星架波於客舍內

招考英文醫學告白

本學堂現推廣增設英文醫學一班招選學生三十名專習英文醫學以年在二十歲以上二十五歲以下身家淸白氣體結實性情溫良不染嗜好中文通順曾習英文四年以上者爲合格不拘本省外省皆可投考准華歷正月十五日起取具公正紳商保結携帶相片註明三代

公　企

本廠製造牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味香而濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之能可強壯銷數之廣英國爲最日本香港新加坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中

香港華字日報行情

等山金 … 汽船公司

○美國丸 準二月初十啓行

○日本丸 準三月初八啓行

○香港丸 準四月初七啓行

光緒廿六年七月拾九日

花旗輪船公司

代理東洋汽船公司

代理人 施利化士東啓

往星加坡庇能○火船和華利士

往上海神戶橫濱○火船

往鳥約○火船亞路遂架

本港 本港 本港 本港 本港

丁未年正月廿七日

光緒三十三年三月初三日

上海華興水火保險有限公司

[illegible]

光緒卅叁年歲次丁未正月廿捌日

香港華字日報附張

大英壹千九百零柒年叁月拾弍號禮拜弍

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○同架士　往青島烟台海參威　准正月廿九日開行
○士開地亞　往石叻哥林保夏威咸北埠　准二月初三日開行
○利拿尾亞　前往上海神戶橫濱埠　准二月廿一日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
咸北輪船公司啓　三七一　六五二　七五二

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣　前往海口海防埠　准正月廿八日開行
○得利臣　前往海口北海埠　准正月廿八日開行
○喜廸利　前往海口會安新州埠　准正月廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至上環本號面議是荷
代理人源昌利號啓　一卅日　四九一　三九二

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭厦門淡水埠
○馬山丸　准二月初四天明開行

往汕頭厦門福州上海
○蘇州丸　准正月廿八天明開行

前往汕頭厦門淡水埠
○城津丸

前往汕頭厦門安平埠
福州丸　准二月初七天明開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上號名准期往來無快且通船配致電燈上等一號客位華麗堅穩可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥當貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年
六月廿五日
大阪商船株式會社謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列

○高麗	准二月初三日啓行
○西伯利	二月二十日啓行
○甦拿	准二月廿七准啓行
○蒙古	准三月初四日啓行
○多力	准三月廿二日開行
○急的	准三月廿九日開行

東洋汽船公司輪船日期開行列下

○美國丸	准二月初十啓行
○日本丸	準三月初八啓行
○香港丸	準四月初七啓行

己上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待飲食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往神戶每位銀拾九元　往橫濱每位銀二拾元
往上海每位銀拾二元　往長崎每位銀拾六員
往檀香山每位另稅金銀五十元　男客金銀伍十員　往砵倫
女客加收金銀壹員　女客加收金銀五員
往舊金山每位另稅金金銀壹員　往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第肆號本公司詢問便恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月拾九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理人　施利化士東啓
代理東洋汽船公司

啓者本行有堅固快捷火輪船名
○得利　前往烟台牛庄埠　准二月初五日開行
貴客欲搭船付貨請到本號面議水脚公道此佈
廣茂泰謹啓　二七八

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○物臘禪　往厦門汕頭石叻四水三寶壟等埠　准二月初五日開行
貴客如欲附貨搭船者請至本號面議水脚相宜是荷
乾泰隆號啓　二七九

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○千愛　往海口廣州灣北海海防埠　准正月廿九下午七點開行
○河內　前往海防埠　准二月初一下午七點開行
○海南　前往海口北海埠　准二月初三午七點開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈
孖地洋行謹啓

啓者本行有堅固快捷火輪船名
○礎刺　前往日本域多利打金麻埠　准二月十四日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈
天祥洋行謹啓　四四日

啓者本公司有堅固快捷火船名
○執班　往上海橫濱神戶武治長崎埠　准二月初五日
貴客如欲搭附貨者請至本公司面議是荷
番沙宣公司謹啓　十九日三

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○錫蘭丸　前往神戶橫濱埠　准正月廿八正午開行
○大發　前往汕頭簪角埠　准二月初三正午開行
○丹後丸　前往神戶橫濱域多利些路
轉駁花旗內地各埠
○備後丸　往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏治等埠　准二月初六日正午開行
○八幡丸　前往長崎神戶橫濱埠　准二月初七日天明開行
○熊野丸　前往他咪參島湯士威路庇厘士濱雲咩利時等埠　准二月初七正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱埠　准二月初九日正午開行
○遠江丸　前往神戶橫濱埠　准二月初十正午開行
○孟買丸　往星架波哥林保孟米　准二月十五上午開行
○古倫母丸　往星架波庇能哥打步孟米　准正月廿五上午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
日本郵船公司謹啓　一八二　一八二　一八二　一八三　一八四　一八五　一八六　一八七　一八八　十九日

往三水梧州埠

啓者本號有堅固快捷輪船壹隻名廣泰准二月初二日開行往三水梧州等埠貴客如欲搭船附貨者請至利源東街本號面議水脚格外相宜
代理人志安啓　三三二

往日本砵崙

啓者本公司茲有堅固火船名亞力千拿　准二月初三日開行前往神戶橫濱砵倫轉駁花旗烏約內地各埠貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議此佈
丁未年正月廿七日
順昌輪船公司謹啓

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭飯焦梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年六月廿四日
會富公司啓　三八一

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○山打根　前往橫濱神戶埠　准廿七落貨廿八日開行
○衣刺利　往井里文三孖冷四水埠　准初五落貨初六日開行
○比連士昔機士文　往小呂宋新金山等　准二月十五日開行
貴客搭船附貨者請至上環文咸東街本公司面議是荷
鴻發公司謹啓　一九二　二九二　一四二

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○隆生　前往今〔?〕采埠　准二月初二日開行
○麗生　前往星架波庇能卡刺吉打　准二月初二日開行
○廣生　前往上海埠　准二月初四天明開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
渣甸公司謹啓　十二日二　九八二　三三二

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○瓜打　前往西貢埠　准廿五落貨廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
萬發號謹啓　五五二

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○西貢　前往西貢埠　准十五落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內鴻興公司謹啓　三卅日

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○巴剌士厘亞　前往星架波庇能等埠　准二月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到中環海傍本號面議此佈
同記代理咸北船務啓　四卅三

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○惠州　前往天津埠　准正月廿八日開行
○桂陽　前往烟台牛庄埠　准元月廿八日開行
○西安　前往寧波上海埠　准正月廿八日開行
○大名　前往小呂宋埠　准正月廿九日開行
○南昌　前往烟台牛庄埠　准二月初一日開行
○九江　前往上海埠　准二月初三日開行
○長沙　前往橫濱神戶埠　准二月初五日開行
○紹興　前往上海埠　准二月初六日開行
○開封　前往宿務衣路埠　准二月廿八日開行
○長沙　前往小呂宋新金山等
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務辦房面議
太古洋行謹啓　三卅日　七三二　八五二　八九一　八五二　五六二　九一二　四四二　四九二　六九二

省港禪馬百頁馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌
馳名　百勝珠珍散　萬應如意油
○其餘尚有壹百餘種另有價目在門首派送茲不備錄
光緒三十年九月初三日
馬百良省港禪貫寧堂謹啓

怡記洋貨銅鐵

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油擺銅擺鐵擺鋼錄水泵船上車房器具及礦務局製造局鐵路局物料一切俱全常有各色煤炭　賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面商是荷　電話第五百七十號
壬寅年十一月廿四日
怡記號謹啓　二十七

華興燕梳公司分設代理告白

啓者本公司創自上海專做火燭洋面保險資本銀壹百萬両商家賜顧者多今在香港加訂代理專保各項平安穩當並意外保險快捷所有保險章程俱照章辦理務宜從公得辦賜顧者如欲投買保險請至德輔道中門牌第二十八號英記行代理處面商是荷
光緒三十二年三月初三日
上海華興水火保險有限公司謹啓　三十一

請看壽世堂老舖廣告

啓者本堂開張卅餘年親自揀選正地道藥材泡製熟藥並監工自製各項膏丹丸散不惜工本貨眞價實以濟世存心非爲射利起見至晉救丸乙項猶爲效驗非常百發百中藥到病除向因減價平沽以廣招徠幸蒙諸君光顧中外馳名惟近來各物騰貴茲擬由丁未年起拾頭晉救丸每盒收回工料銀弍毫半以資彌補諸君惠顧祈爲賜足所有生熟藥材及膏丹丸散採價格外從廉外洋各埠均有寄貨以便諸君採辦此佈　茲將自製正地道生熟藥材及膏丹丸散各項列左

萬應普救丸　婦科白鳳丸　萬應回春丹
八寶光明眼散　至寶女金丹　參茸寧神丸
神效跌打丸　淸心牛黃丸　參茸衛生丸
珠珀抱龍丸　名目太多不能盡錄

光緒卅二年十月初一日　香港上環文咸街壽世堂老舖謹啓

請防假冒特別廣告

啓者本公司之天平嚜華裝樹膠靴鞋堅固合用均係由英國到幷非辦美國貨物辦貨　請看請認明嚜頭幸勿誤會特此廣告

光緒卅二年九月廿三日　英商香港紹昌洋行代理人謹白

中西大藥房告白

啓者本藥房開設於中環大道中第二十二號門牌即香港大酒店對面專運各項原庄西藥及精製西藥膏丹丸散外國香水香料藥酒藥油藥餅藥水及中西婦女所用脂粉香水等物發售額外價廉並延化學師督製諸藥另有西醫每日下午三點半起至四點半止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告俾求醫求藥者知所問津焉

丙午年二月三十日　中西大藥房主人啓

利濟公司直往秘魯輪船廣告

啓者本公司現已租得英國頭等堅固輪船名

撈頓　此船建在一千九百零二年比前所租之迪諾士火船**加倍**　船**大新式**　叁

快捷　每日能行海里三百咪計程

拴五天　可到介邱埠併通船　**添配**

電燈啟艮客位　船上買辦人役優禮相待　**伙食㮀水比前豐美**

雖在舟中如居家之便準以**丁未年弍月廿捌日**在香港開行**直往秘魯介邱埠**　依期不悞如　貴客有欲搭船前往該埠者望祈預早定寫客位方免額滿見遺水脚定然公道幸勿失此時機是荷

代理人　祥和棧　正合號　安泰棧　廣昌和　寶興昌　永春棧　保生堂　保生昌　寶隆號　厚昌隆

丙午年十二月廿七日　利濟公司啓

健腦寧神降火利便聖藥

夫頭腦者爲精神之首府萬機所自出也貴如斯而若不能保其強健何以立於優勝劣敗之世哉此藥嵩治頭腦各症頭暈目眩火氣上衝大便閉結耳鳴頭痛神經衰弱怔忡不寐心神鬱悶癲癇抽搐等症又各人常服此藥少量理腦清神降火利便健胃和脾旺神健體兼能防卒中昏倒半身不遂於未發靈應無匹眞保生之妙品濟世之靈丹也

日本定價

三日量	弍拾錢
七日量	四十五錢
十四日量	八十五錢
念一日量	壹圓廿五錢
卅五日量	弍圓

調劑老藥舖
日本大坂心齋橋
丹平商會大藥房

光緒卅二年十二月初十日啓

(經理處)　香港永樂街瑞昌疋頭號　各藥房及洋貨舖均有發售　香港德輔道中收百號　粵省其昌街南約拾號　**廣生行啓**

源吉林甘和茶註冊告客

源吉林甘和茶家傳專方揀選藥料督工製煉精益求精能消滯清熱時症痧嘔一切積滯百發百中功用甚屬不能盡錄歷蒙富商光顧辦往外洋各口岸無不贊美名馳中外此茶我源吉林始創其味甘而性和故取名甘和茶近有無恥之徒假冒甘和茶招牌紙盒款式以圖射利悞世不淺今特以源吉林始創甘和茶稟請註冊存案得蒙憲恩准此後如有假冒及摹樣影射源吉林甘和茶招牌紙盒款式以圖射利定必稟　官究辦茲特登報廣告俾衆週知

西舖在佛山鎭豐寧街三昌顏料店
一在省城晏隆中約廣和顏料店發售
一在香港蘇杭街源成和顏料店

丙午年二月十三日　源吉林謹識

威林栢加公司

(城內物街面第十四號)

電氣機器師兼代辦各種機器者請面商本公司爲倫頓巴明威之華禮士大製造公司之代理人該公司製造各種電物件　造紙機器　造磚機器　發電機器　印件機器　吸水機具

煤油小輪　岸上所用開機器及各款機器安設物料常有電燈及各種用電物件出沽色色齊備請到本公司鑒賞其士之蛾眉光電燈有五百枝燭之光其費每點鐘不過九仙士諸君有欲將機器修改者請先到本公司面商必能如意就教

一千九百零六年七月十三日啓

育然堂實驗婦科丸發兌

本堂虔製此丸專治婦女子宮不調氣血薄弱經期不准肚痛經漏白帶血崩不止或久不能受孕一切等患服之應効每罇一元六罇五元仕商賜顧請移玉至大館口左便即些利街口對正富香餅舖二樓便是

丙午年十二月初一日　育然堂主人謹啓

美合拿公司夾萬發客

啓者本行常定購到英國美合拿公司所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如諸君合意者請到中環參厘街門牌第十六號本行面商可也此佈

光緒卅二年十一月廿七日　未士佐治洋行謹啓

日本洋面火燭燕梳公司告白

啓者本公司資本銀叁百萬圓專保洋面火燭燕梳倘有不測賠償快捷規矩妥善諸君光顧請到渣打銀行二樓本行辦房面議是荷

光緒卅二年又四月初三日　代理人日森洋行辦房啓

新張廣告

本號啓者香港中環德忌笠街第十號子英十月一號開張洋貨疋頭兼做西國衣裝親到本號或上門裁度從其便所有貨物概居新款精明精致不獨合西婦所用亦合華人女所喜舖中貨易俱是英國女主持均唐話舖無不諳英話爲得特率者請心光顧是荷

丙午年八月十四日　威頓公司謹啓

鄧次權增廣英語分類

經商必以英語爲最要之現今商用特增西裝體於做十門類中環多鋪頭五十有奇一切對答信等要等廣書百餘句書極訂新巧寫所上醫花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉本書每部銀壹元如欲學英語者請移玉到寄售處採買可也

香港省城各書坊均有寄售

光緒三十一年十一月十二日

中環荷李活道總發售處英華書局謹啓

真光公司洋貨　不二價

啓者本公司秋季曾有綠笠衫襯平售志在貨物通流免涉滯滯今也時屆隆冬經預早備辦禦寒之物即如鴿絨枕鴿絨被全毛金山鴛鴦氈各色男女羊毛笠衫毛襪線襪手笠珠襪大小地氈檀氈海虎氈衛生衣膠鞋膠靴等以應富商貴介賞鑒採擇所有之件俱屬精華燦爛金碧輝煌物美價廉無須贅說務使貴客照來往怡然照顧雖屬利獲頭兩貨行亦眞深得計也現在各物繁多不能盡列伏望枉駕無奈幸甚

香港中環大馬路眞光公司謹啓

協安公司

本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸有輪船帆船保險事宜本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭匯兌各埠銀兩諸君光顧請至文咸西街門牌第十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛謹啓

消、無數諸熱立退

凡諸般病症當其初起之時不留意調養卽至釀成大患就中發冷虛疾感冒等症古來稱百病之起因頗要加意此丸一治發冷虛疾病

各症四時　感冒頭痛　目眩時疫　惡痧咳嗽　吐瀉風濕　肚痛神經　疼痛疹痘　癲癇喉痹

抽搐等症此外所有一切熱症一服此藥諸立功效極大就中發冷一症最有卓効

官府註冊商標

白璧靈丸

日本大阪北濱　參天堂大藥房
日本定價小盒金十錢中盒金卅錢

(經理處)　香港永樂街瑞昌疋頭號　各藥房及洋貨舖均有發售　香港德輔道中收百號　粵省其昌街南約拾號　**廣生行啓**

銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉喉件泵鐵床及各樣造物件五金銅器鐘生鐵鋼銅等件價甚相宜請移玉至環利羅西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅寶朝謹啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年般戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷里活道廿五號二樓

光緒廿七年五月廿一日　李胡氏謹啓

造大小機爐輪船

啓者本廠自同治初年開張至今四十餘年久蒙貴商光顧遠近已馳名精造新式各種大小機爐輪船等利便堅固巧究異常兼辦外洋東洋銅鐵爐器前在灣仔今遷往下環大馬路東南門牌第壹百八十一號張開設機爐在省河南洲嘴新街口均造各種大小輪船　諸尊光顧請移玉至香港小廠面商或省小機亦可均聽其便此佈

光緒十二年正月初六日　香港下環大馬路同昇機器廠謹啓

正茂隆創製衛生香草生髮油發行

本號生髮香油久已馳名茲復講求衛生製造與別家不同功效甚遠今遷至太平門監揚巷東南發貨　貴客光顧固要細察招牌須分辨油味庶不致悞

省城楊巷榮記祥機洋貨店代理

丙午年九月初八日　正茂隆謹啓

普濟輪船有限公司聚會告白

敬者本公司前經告白邀請各股東總值理聚會而到者寥寥未能定實茲再定于二月初三日正午在德輔道中門牌四十八號二樓再行聚會屆期務請光臨各股東總值理不到亦作為實事特此佈聞

光緒卅三年　元月十八日　總司理人　曾兆棠　劉樹棠　謹啟

林世行醫生大小方脈

精醫小兒科兼包月嬰兒
精醫婦科眼科喉舌全科

世醫

余家業岐黃祖傳數代擅挽沉痾凡醫者無不著手回春兼授醫學到寓診脈二毫午後出輪元半晚夜加倍寓在中環街市廣興昌茶欄便是茲特佈告俾得同人問津焉

館在中環士丹利街門牌七十二號二樓

固安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

敬者本公司實備資本銀壹百為圖承辦保險乘往中外通商各港口之輪船艇船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉儲貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司在德輔道中門牌第式百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盼貨倉現未理安此佈

辛丑年　二月　十六日　卅五

司理人陳賡宇謹啟

招租

茲有皇后大道中街門牌三十七號三便過鋪一間出賃相連昭隆街一號三號五號或分租亦可如有合意者請向左鄰榮昌面商便得

丙午年十二月初八日啟

承退股告白

啟者香港太平山西街門牌第二號泰興押生意原係賴寶仁劉慎遠彭謙堂謙谷堂寶蟾堂日成堂瑞麟堂等合股同造今因志圖別業願將泰興押全盤貨物鋪底招牌傢私一概實與翕和堂承受仍用泰興押加多和記字號照常貿易所有泰興押歷年滋長利息及股份銀兩今已核算清楚經賴寶仁等按股份如數收回自實之後泰興押日前附揭銀両及貨會担保等項照進支部內有數列明者俱歸新承人翕和堂經手收支清理與退股人無涉至于泰興押和記日後生意盈虧亦與退股人無涉此佈

光緒卅三年　元月　廿二日

退股人　賴寶仁　劉慎遠　彭謙堂　謙谷堂　寶蟾堂　日成堂　瑞麟堂

承受人翕和堂仝啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生業鹿齊先生余海生先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請與面商或移玉至永樂街十八號本分局面議亦可

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒謹啟

日森洋行告白

啟者本行常有沙灣炭煤衣華沙篋炭發行并有上等鐵鍋價極相宜如欲光顧者請到本行面議是荷

光緒三十二年　閏四月　初三日　日森洋行謹啟

聲明告白

啟者本號自丙午年創在深水步長沙灣開張杉集生意至於本號並無與人担保揭項借項等件如有各件出街借貸必要交到櫃檯面給回圖章方為實據恐各寶號未知特先登告白

丁未元月初九日　廣發祥主人　黃梅生　林星一　謹啟

退股告白

啟者中環德輔道中門牌二百二十四號和興公司生意自丙午年十一月間張做至月底止乃黃錦榮與姚壽生二人今姚壽生志圖別業將名下股份與黃錦榮清楚自經手日後倘有各項數目限本月廿六日以前到本公司報明如過期不報概與經手是問此佈

丁未年　正月廿三日　和興公司謹啟

請看新圖章告白

啟者本號是月十七日早偶遺失圖章副還失圖章壹個係梅花篆字正圖及邊本月廿二日以前所用圖章係正圖全副後有出街作據不作憑本號用新圖章現改用梅花篆字正圖及邊牌三十八號如有書信請移玉步到本號此佈

光緒卅三年　上環街市新街生利祥記謹啟

退股告白

啟者香港文咸東街門牌五十號仍昌和生藥店生意原係黃遜南黃照南堂福禮堂張致禮堂等合股同造今因志圖別業已將股份退出與黃遜南之即廣裕堂承受清楚所有各股份銀兩數目一概轉與承受人如有欠到各項銀兩數目担保等件及生意盈虧亦與退股人無涉此佈

丁未年　元月二十日

退股人　黃遜南之即廣裕堂　福禮堂　張致禮堂　照南堂　成美堂　告白

譚寅銓告白

啟者弟是年正月初一日經已恭辭恒安公司協理之職如有書信及有商事件請移玉到南北行街源安公司可也

丁未年　正月初七日　弟譚寅銓啟

華芳影相

本號遷往大道中三十一號門牌即威靈頓樓上由番內登樓各式器具從新置辦貨物新凌男女中西衣服齊備減價招徠此佈

丙午年　月　六日　華芳主人啟

錦福唐字調音英語

此書四百餘頁由ＡＢＣ數目字一二三四起至四五字句語門上專為初學者易曉快識之用各英字俱以淺白唐字讀音卷尾附錄日用信件凡依唐字讀之便得英字音韻此書易學之處人多共知毋再贅述軟皮每本價銀壹大員　硬皮每本價銀壹員式毫半

香港省城　各書坊均有代售

總發售處香港中環水車館後街錦福書坊

陶英書屋啟館廣告

本屋擇定正月二十日設教漢文夜教英文凡有志欲來本屋學習中四文學者每學期先繳銀式員作掛號倘能遞年勤學不從每到大考將此項交回本屋不收學費欲閱章程者可到衣利源街卅一號三樓探問可也

丁未年　元月十八日　本屋主人謹啟

新寧鐵路股份銀再收廣告

啟者新甯鐵路股份銀經已客歲十一月十六日截收嗣因今春正月港中各行店接到外洋各埠鄉里陸續付銀回來着附入本股前來本公司恐為再收以免見遺等語是以本年四月初二初七晉集再酌行開收順眾情准於本年四月十六兩日再行開收如期特登告白倘各處再有如意者請即依期到本公司交收是可

丁未年正月十三日　香港新寧鐵路商務公所啟

衛伯芹承接代辦廈門紅磚廣告

啟者我國紅磚以廈門為最佳近來香港各起造皇家屋宇與及洋行俱用紅磚取其光滑而結實久不變弟向在廈門老德建磚務公司事歷有年所近承香港廈門老德建磚委弟代辦頗為熟手惟是弟事務緊多應接不暇惟恐有負　諸君雅意是以邀同黃恩杜澤銘兩君幫同經理但所定製之貨俱是家用稍有色水不妥即不承受與別家代辦大不相同倘蒙　諸君不棄有意委辦者欲要何種款式請寄函示知並將來樣妥交香港中華銀行鄭為之寄代收轉寄定必竭力妥辦無負委任至於各款價值自當盡力代向窰主訂議所有報關寄款亦並招呼至港弟等祗蒙　惠佣銀而已誠恐未及遍知特登廣告俾　諸君知所問津焉此佈

駐廈鎮邦街老德建藥房

黃恩　衛伯芹　杜澤銘　全啟

丁未年　正月初四日　粵東

聲明告白

啟者廣亨號有蝦九艇四隻船名廣安二百八十八號又廣合四百號又廣順七百零二號又齊利一百零八號所有傢私什物等概在內日前曾招人承售今有安號承售定二月初十日交易倘有債主及揭借轉輾數目等件祈於早日到來廣亨號計明俾到期支結清楚倘過期不到乃係自悞特字聲明以免後論

丁未年　元月二十日　廣亨謹啟

退股告白

啟者灣仔灣大街一百二十號福新榮記紙料生意係福宜發陳輔廷合股同做由丙午閏四月十五日起做至丁未元月初六止今陳輔廷志圖別業願將名下所占之股份頂與福宜發承受經已元月二十日交易清楚日前如福新榮記所有欠到各號銀兩會項担保等項俱歸承受人支理與退股人無涉特此聲明以免後論

丁未年　元月廿二日　退股人陳輔廷啟

香港文咸道第七號中國育英學校正月二拾日開校

附　兩等小學

丁未年　正月　初四日啟

馮扶老師英文館

校臣馮扶老師遊學美國之卒業生也在美國學教多年後受聘於本港皇家義學廿餘年蒙其作育成材者無數為中國顯官者有人即在皇仁大書院高班之考列前茅者亦居多數老師之品學兼優不倦善誘是其天性同業中人暨歷任督憲無不交口嘉讓久居本港之有識者知弟言之非謬也老師之毅皇家賞長倖後頤養者已兩年茲因有慕老師之教及前遊於老師之門者懇再教其子任為我國將來富強之計幸蒙惠許設帳於西營盤第三街兩儀坊口卅二號用特佈告俾凡有志於學者知所問津焉此佈

丁未年　元月十三日　馮瑞生　吳月槎　楊尉林　同啟

樂羣書塾廣告

近年英文書塾愈出愈多不勝枚舉幾令學者驟所定向欲擇善而從則莫如本塾之各臻妥善本書塾已辦有十四年之久且教習係

莫禮智　先生亦有十七年之經歷人所素仰本塾丁未年仍在文武廟側石級上奕華會禮拜堂三樓地步當中幷無別屋相連映四便窗扇通氣光亮亦幽靜亦無廣關不特讀書得所即以衛生而論亦居止有益塾內工課俱用華語解明凡學童有不明之處任意可間該教習必樂為指授

○特別課程列後

英文　地輿　繙譯　快字　打字　演說　英語　書信　算學　衛生　記性　商務

凡有志學習者祈早

丁未年正月十七日啟館

掛號免限滿見還是所厚幸

丙午年十月十九日　香港樂羣書塾及門全啟

華英書塾

啟者該書塾前兩年經陸次象先生掌教至得歲底先生就本港律師之聘該書塾是以暫停茲弟等多有子姪離經先生教授二年但學未足故請　先生代選深教壹名續以終其道茲特選請宿學名儒陸曉川老師在該書塾續教准元月廿一日啟館陸曉川老師三十年前曾在本港皇仁書院卒業英文並深在本港及各埠學堂辦理洋務多年今鳥倦知還他亦有子姪數輩年富就學者故弟等之聘得以順為教育有志栽培子弟者請早到德輔道中門牌壹百卅壹號天和頂樓掛號是荷

光緒三十三年元月廿七日

弟等　區澤文　謝履初　陸焜丁　陳學圃　梁學昭　馮澤生　全啟

英才書塾廣告

啟者本塾設於荷李活道門牌一百四十二號即文武廟右邊擇於元月十八日啟館課英文有志學者祈到本塾取章程閱看此佈

丁未年正月初六日　英才書塾主人啟

育英書塾廣告

啟者本書塾設在中環荷理活道門牌七十九號即皇仁書院對面專課英文及打字去年來學者亦有五十餘名本年更添延教習一員無偃學童寬處殿時晷定期正月十五日復啟館中住房甚為潔淨伙食亦一切周到總有志館才子弟者宜早掛號不致額滿見還此佈幷將去年考試各學童名次列左

○第壹班　首名盧景科　二名黃讓桔　三名鄭樹廣

○第式班　首名李壽昌　二名梁賢　三名鄭樹嘉

○第三班　首名周逢秋　二名曾紀朋　三名曾榮斤

每日由上午十點至下午一點鐘或向英文書掛號自取閱章程亦妥便

光緒卅三年元月初四日　譚衛之謹啟

日夜英文義學

本館設教拾有二年教授生徒不知凡幾凡來學者兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法之無不甘心遵循化頑而為敏化懶而為勤矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早為有用之器者祈早報名茲將館費列左

館費　俱用銀紙

週年日夜讀館費式拾肆員　由入館起每月交銀六員至四月交足

週年日讀館費拾捌員　由入館起每月交銀六員至三月交足

週年夜讀館費拾式員　由入館起每月交銀四員至三月交足

每月日夜讀館費三員　先惠

每月日讀館費二員　先惠

每月夜讀館費一員半　先惠

週年茶資銀共收回壹員　在館搭食寄寓每月陸員搭早餐每月三員上期交足

本館設在中環威靈頓街八十二號三樓

元月十五日啟館

光緒卅三年　元月初四日　周季騮謹啟

十月正唐

請看壽世堂老鋪廣告

啟者本堂開張卅餘年親自揀選正地道藥材泡製熟藥並監工自製各項膏丹丸散不惜工本貨真價實以濟世存心非為射利起見至背救丸乙項猶為效驗非常百發百中藥到病除向因減價平沽以廣招徠幸蒙　諸君光顧中外馳名惟近來各物騰貴茲擬由丁未年起拾

利濟公司直往秘魯輪船廣告

啟者本公司現已租得英國頭等堅固輪船名撈頓　此船建在一千九百零二年比前所租之連諾士火船　加倍　大新式

源吉林甘和茶

源吉林甘和茶家傳專方揀選藥料督工製煉精益求精能消暑清熱時症嘔一切積滯百發百中功用甚廣不能盡錄歷蒙　富商光顧辦往外洋各口岸無不贊美名馳中外此茶我源吉林始創其味甘而性和故取名甘和茶近有無恥之徒假冒甘和茶招牌紙盒發式以圖射利換世不淺今特以源吉林

日本洋面火燭燕梳公司告白

啟者本公司實備資本銀叁百萬圓專保洋面火燭燕梳倘有不測賠償快捷規矩妥善諸君光顧請到渣打銀行二樓本行辦房面議是荷

光緒卅二年　又四月　初三日　代理人日森洋行辦房啟

官府註　白壁

清熱無數諸熱立退

凡諸般病症當其初起之時不留意調養馴至釀成大患就中發冷瘧疾感冒等症古來稱百病之起因頗要加意此丸一治發冷瘧疾病

各症四時　感冒頭痛　目眩時疾　惡疹咳嗽

文苑

政海人物之月旦　平

中國今日爲預備立憲時代政海中內而閣部外而疆臣無毫未爲預備立憲國民之資格若以歐美政治家之眼光觀察之比例之殆無人物之可言然吾人眼光跼蹐於亞東一小天地今就此小天地所謂人物者而加以品評其亦顧亭林所謂鬼蜮穿穴抓鼠憑城舉世皆㶣吾舌多稜歟

慶王　王以懿親繼榮祿之後而領樞府如盧懷慎之伴食蘇味道之模稜去年立憲改官制爲新舊兩黨旋轉于盤渦之中加以老朽衰弱當此內政之緊難外交之要衝若有不勝此波瞰者其才識固不及榮祿之萬萬而機警又不如瞿鴻機也

瞿鴻機　樞臣中具機警敏捷之才以瞿爲首觀於去年立憲初則依附新黨及新黨失敗舊黨占勝則又排擠新黨殆如劉輿之依違兩可以圖利祿者歟（未完）

諧噱

醫生失直　晴譯

鄉人某家貧妻多病請一醫診視無力不能酬謝步一日妻復病勢沉重不得已復往求醫醫曰吾曾効勞十數次而君並不給酬吾以醫爲業豈吸風可活者耶鄉人若求之且云無論醫愈醫死亦必酬以謝步醫無奈曰姑再一行不數日其妻死又十日醫開單索取十數次之酬鄉人不答再索三索皆不答醫怒控之兩造在公堂上官問醫曰汝豈憐其貧故不索值乎醫曰否否彼應許酬勞官謂鄉人曰豈有延醫而不給值者吾當斷汝失直矣鄉人曰乞任某詰問醫生數言官許之鄉人對醫曰請述當日我應許之言醫曰無論醫愈醫死亦必酬以謝步鄉人曰然則君醫愈我妻乎醫曰不然然則君醫死我妻乎醫逡巡搖首曰更不然更不然鄉人遂對官云若是則醫不能如約某焉能酬以直也官聞醫無言可答遂批銷此案「新」

請聽學究說

有學究某生平畧識詩書詡詡然以通儒自命一日偶值敬館之期門生畢集且有東家某殺樽致敬時則品酒評肴論長說短人生之一大快意事也詎座中有某客素以詼諧稱忽舉觴至先生之前曰某有疑義待質於先生請先生爲我釋之某學究笑口吟吟道有何疑義見教客曰三國一代人物以瑜亮兩人爲特色但未識生瑜亮者爲何人耳先生能一一記之否某學究聞言諦思良久不發一語已而面赤耳熱怫然竟退及歸遇客言以告弟其弟曰兄實鈍根人也獨不聞三國演義中有既生瑜何生亮一語乎觀此則知亮之父名曰何瑜之父名曰既更無疑義矣盍速往塵之某學究曰吾弟之言以是而非究屬強詞奪理吾不敢謄諸口也後鬱悒無聊竟啗然若喪因大叫曰詩書誤我詩書誤我

科學

彈用紙製

法國陸軍部某督現造有新式藥彈係用紙殼爲之者其速力與舊式之鋼鉛者相同蓋鋼鉛彈子一經被害多有因傷發毒而斃若此則累中要害當時斃命否則可以醫愈蓋亦有一點仁心也是否合用現已繳交在正凡華京聚集之各國委員考驗

預測天時

美國天時師碧加路近三十三年專心考究天時昨在大學堂演說曰日球中之氣候乃地球中氣候之源若能測度日球中之氣候則測度地球中之氣候當無難謬不久而當天時師者可以預報夫日球之氣候全賴日中之黑點爲變移將近來三十年日中之黑點測之而知與地球之氣候確有干涉者故日球之黑點有定色將其黑點之所指可知風雨寒暖之應在某方以現時之測度便可以預報明年之天時云

看看賠償快捷

啟者康樂道六十八號地下貨倉在修付舉祿燕梳公司購保險銀八千員十六日偶遭回祿經該公司司理人爲雅路代理人何杏堂先生驗明即行如數賠償足見雅路保險者一生之誠信相孚謹志數言以爲購保險者告

光緒卅三年元月廿七日　廣同泰日本庄謹啟

更正買船告白

啟者弟買受馮奕初馮茂輝陽江船一隻船名合勝利船牌三百九十五號船主名杜關軒准正月廿八日交易清楚但該船日前有與人開涉銀兩數目賬項者俱歸舊人馮奕初馮茂輝兩人支理與承買人無涉自交易之後任從改造貿易來往各埠特此聲明以免後論

丁未年元月廿五日　李二娣謹啟

橋興碼頭招租

本公司有碼頭一座在和興西街口如意者請至源盛公司面議可也此佈

光緒卅三年元月初六日　橋興公司謹啟

歐陽昌號自浸毛雞酒

此酒專治婦人產後腹痛遍身浮腫兼有上品地道藥料佐之能補氣養血追風穿神　貴客光顧請至香港中環德輔道街第八十大號門牌開張　由　歐陽昌號謹啟

丙午年九月初一日

承典主命當衆出投

啟者做勿先生定期于英一千九百零七年三月十四號即華曆光緒三十三年二月初一禮拜四日下午三點鐘在本港都爹利街第三號拍賣房將下開物業當衆出投

計開

該地或坐落香港筲箕灣地方經在田土廳掛號編爲筲箕灣內地段第十號連上蓋在內面積一萬五千二百八十丁方尺左右有照皇家大批內載由一千九百零二年七月二十一號起管業以七十五年爲期每年應納地稅銀八十六員如欲知詳細及拍賣章程者請至典主律師寶臣史陶士及孖士打處

拍賣人做勿先生亦可

大英一千九百零七年二月廿七號　啟

認購九廣鐵路股票先行掛號告白

[illegible]

出賃或批

茲有屋共十間即荷李活道第六第八第十第十二號 [illegible] 請至 [illegible]

丙午年十二月初八日 [illegible]

廣告

公啟者近閱省報本月初一日省中有人在 [illegible]

（香港鐵路股東團體會總綱開列）

一 定名爲廣東粵漢鐵路公司香港股東團體會 [illegible]

二 [illegible]

三 [illegible]

四 [illegible]

五 [illegible]

六 [illegible]

七 [illegible]

八 [illegible]

光緒三十二年四月十八日　商辦廣東粵漢鐵路公司香港股東團體會啟

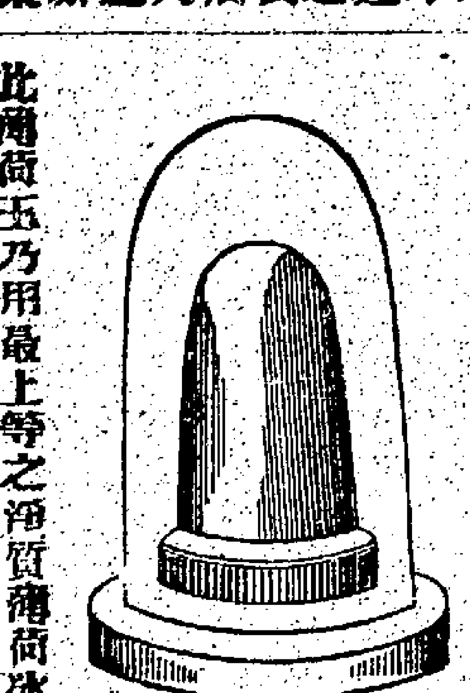
徐善亭發明牙科衛生

如有欲取閱此書者請到本醫館 [illegible]

專辦

藥房貨物　香油材料　牙科器皿　硝磁　磺磁　荷蘭機器

新到各色印字墨　價甚相宜



一號

此薄荷玉乃用最上等之淨質薄荷冰而製故凡以搽擦治病功效最爲靈驗而且亦易携帶用之能治　發熱　感冒　傷寒　傷風　咳嗽　頭暈　頭痛　牙痛　哮喘　喉痛　疊浪等症無不立驗奇功愈後久不復發用之辟疫更見靈驗其效有如神佑凡人宜携帶一粒在身以除癘疫其大小分八欵買價銀額外相宜

香蕉油

每磅弍元　每打價銀壹拾八元

檸檬油　波羅油　香蕉油　沙士油
桑子油　羌啤油　杏仁油　茅根油
桑子色　寧檬色　幷有各種香油

自創雙妹嘜花露水

此花露乃本行多年研究獨得首選妙方用本國材料而製馨香無比日用合宜兼之精益求精製法更加改良今將花招牌紙從新整頓內有中國旗號又以雙華妹爲記當今商務競爭時代不得不以另做自強招牌以挽回利權之目以免利源外溢亦係振興商務之一助也幷招各埠代理人如合意者請來面議另給額外利權

大樽四毫　小樽一毫半

新鮮痘種

每枝價銀叁毫　每打價銀二十元

糖精

五百五十度力每磅五員

除痰止咳藥水

此藥水能治一切咳嗽哮喘氣逆喉痛腦病并能潤肺除痰藥性平和不拘寒熱均能見效

大樽價銀三毫半　小樽價銀二毫

舊荷蘭水機器壹副平沽

香港 [illegible] 號　廣生行啟

廣智錄

丁未年正月廿捌日附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃血濁沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重一二樽收功清茶送下每服五毫上環大馬路式百十七號煜記棧左隣第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收効至速有墜毒天厭

生華陀張大鵬 老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列 止白濁三日 醫疳疔五日 消芭菓三日 愈骨痛三日 醫痔漏半月

敬頌張大鵬

張大鵬先生醫術妙手回春窮神入化往往刀圭不用奏技若然久已傳播香江名馳海外矣呼先生者無論識與不識皆稱爲生華陀惟是先生不敢自矜雖蘭秘獨探術希盧扁仍自謂不如古人謙德也余頗患惡瘡如核如眼食俱廢蒙先生湯石略施內外兼治不越旬日病已霍然自燃無以報先生惟有永矢弗諼敬告同羣俾知所趨向云爾 丙午年二月十一日 弟黃棣芳拜啟

驚奇小說 美人黃鐵

卷一第二回 十五 香港華字日報刊 複刻必究

知是何許人倘是下流人物與之爭鬥徒引笑話不如歸去俟明朝再探探新聞轉身欲起忽聞報者自言曰今日戲處告白甚可觀法京大戲院與歌舞院雖閉歇而今晚仍演者尚有四五處極鋪張其齣目之美一似衛靈頓之軍遠在千里外者隨將齣中節目優伶名字細細讀出讀已又自言曰以此爲法人消愁戲院之意誠佳否更忍不住答曰兵臨城下我軍方決生死於疆場開劇院諸人是無天性否其人仍不聞所言又自語曰不特戲院即歌舞院雜技院廣見院開者亦有幾處坐位上等只取三法郎其次則二法郎噫價真廉哉吾一手塞側報紙怒目問曰汝戲我耶其人徐徐將紙放下桌上淡然問曰君之所爲僕實不解吾挺腰曰汝不解我當爲汝解之汝明知我坐此特待此報而汝乃細讀戲劇告白其意何居其人曰若是則僕誠抱慊但此報甚佳處處動目故欲畢讀之言已執紙再閱少選又綴讀曰今日尉拜敵軍距城不過二十里京內仍如無事大道上士女如雲閒坐樹下之遊人互相換報紙隨閱隨評直似戰務遠在亞洲戲院酒肆如常開設又作笑聲曰主筆之言誠不錯我所見者亦如是我極讚法京人心竟能如此鎮定吾不待其畢頓足而起奪其報紙撕之擲於地上喝曰適纔猶可恕今汝知所言有傷我懷抱否其人並不作色閒閒問曰君之意是故意欲與僕尋齟齬否吾憮名帖於桌上怒目曰已齟齬矣尚何待尋汝待我太過詭譎情難饒恕此我之名帖也請作准備其人徐拾帖片就燈下緩緩讀曰吾善伴偉偏將住居住居忽又停聲揉目對吾曰僕不甚明於視讀細字殊不了了乞君見恕吾曰既相齟齬尚有何恕且不明可歸家緩緩讀之今請將汝名帖交我以便邀證人到候其人將帖徐徐置中取手帕拭目答曰是誠不必壽鬧在君受辱在僕僕得君之名字居址已足惜有要公明早須出京一天准四十八句鐘內

黃祥華驗名如意濟丸

啟者本堂第一家始創萬應如意油精料製名膏丹丸散異常効驗久爲中西推許馳名遠近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充獲利欺人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一間在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 痧症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衛生丸 參茸寧坤丸 廿露午時茶
八寶紅靈丹 大味地黃丸 參茸安神丸 開胃稿子丸
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日 粵東香港 省城佛鎮太和堂黃祥華啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想久已洞悉無庸贅述茲特分設支店在皇后大道西門牌三號即大水坑口對面以便光顧者所有貨物均照本堂價錢一式再者本堂正舖支店起見借招牌僞彩等情與本堂無涉誠恐無稽之徒假借保護如有彼等情形故特登告白希爲垂察 光緒卅年十二月廿二日 香港正和堂主人啟

高陞戲園

中記演壽豐年第二班

「廿八日」

正本 韓信問路斬樵子 霸王設宴別虞姬

○出頭 揚州青金牛滿大口言小生奕首本 劉錫放子 幻產沉香 揚青州大口言金斗滿小生奕首本

(日) 貴妃床收銀八毫 鏇椅位收銀五毫 對號位收銀式毫 上等位收錢六十 板位收錢三十

(夜) 貴妃床收銀元二 鏇椅位收銀二毫五 對號位收銀一毫五 上等位收錢七十 板位收錢三十

太平戲園

昌記演好世界爽台戲

「廿八日」

○正本 義重桃園 ○出頭 高行僧釋妖 札腳呂小生東公腳元首本 架子元偏瑜得首本 作變

(日) 彈弓床銀六毫 貴妃床銀三毫 對號位錢八十 椅位收錢五十 板位收錢一十

(夜) 彈弓床銀六毫 貴妃床銀三毫 對號位錢八十 椅位收錢五十 板位收錢二十

重慶戲園

華記演祝華年第壹班

廿八日演

○正本 京都流沙井 西施柄外江玲生鬼昌首本

○成套 薛蛟拜壽 獅觀圖 由拜壽起演至 結局 金山七 西施柄外江玲首本 大減價

(價日) 床位銀元二 對號位銀毫五 椅位收錢八十 板位收錢三十

(價夜) 貴妃床二元二 對號位銀二毫五 椅位銀一毫一 板位收錢四十

三井雲龍嚜蜜蜂嚜烟仔廣告

啟者本行之官造最上等雲龍嚜蜜蜂嚜烟仔俱是精選本國之上品烟葉製造曾經日本政府許爲最上等之烟仔其味香而純有除痰辟疫之功且合衛生久蒙各界士商賜顧消流日廣近有無恥之徒

假冒本行之雲龍嚜商標 請君光顧請爲認眞貨色嚜頭庶不致悮此佈

光緒卅二年十一月廿七日 香港日商三井洋行謹啟

食物所養生而必資齒牙以咀嚼故齒有朶頤之奉而稍有牙患即不能盡食品之滋味則於衛生之道大有防礙爲是以牙科一道實爲衛生之大關鍵凡欲講求衛生者可不留意乎弟專門此藝有年歷驗甚深其中利弊不覺了然更考得以新法於醫牙補牙洗牙技藝精巧各種牙金托膠或金套或搭橋等件驗不爽其妙法鑲配人事以補天功其益非淺眞妙法鑲配眼取價格外從廉貴客光顧請寓中環砵甸乍街口三十號即大馬路大十五號永南鐘錶舖樓便是荷 每逢禮拜下午兩點至▲點贈醫口牙分文不取

丙午年七月廿八日 楊少泉謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆裡布帳陽遮龍各款旗幟交貨快捷堅固不悮請君先顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面議

癸卯年正月十七日 浩記謹啟

大地春回

未士三苗勞吉隆坡郵政總局之書記也慘患腰痛已六年矣後服韋廉士大醫生紅色補丸而占勿藥愈後之二年有人造訪親聆三君之言曰○僕前患腰痛有六年之久苦楚情形實不堪回首若坐而起行則腰不能伸無何而痛下及右足不得已而往醫院就醫所料所服之藥與胃家相反無奈禀請假爲移海之遊一一藉諸倫閒則藉海風轉計乃遊畢之後痛亦如是後蒙星城友人勸我服韋廉士大醫生紅色補丸余從其言購服之乃服即見功效是安心連服直至通體全愈兩痛盡止而後已今日有已兩載矣各痛未嘗復見而軀比昔尤強也此丸之有功于余者誠無淮矣○腰痛之患其原不一或因腎虛者有之或因筋發者有之或因先天不足者有之或後天失宜者有之或因風濕者故無論何故而有之起士大醫生紅色補丸均能治之

且應驗如神萬無一失並無復發之患婦女經來腹痛者亦然蓋此丸有活血養血之功清血補血之能血足則諸疾不生並可立愈一切血枯頭痛肝氣不和食積不化等難右疾脚氣衝心風濕骨痛筋骨氣弱皮膚濕毒等患也大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜男子操勞過度酒色傷身並感染烟癮者隨服愈藥到春回各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生總局採買亦可 每一樽價銀一元五角 每六樽價銀八大元 不論遠近郵費均免 ○華字日報代售價目另刊告白

新到各種偵探小說發售

康南海 四毫
女媧石 二毫五
黃帝魂 一元
拿破倫全傳 一元
情海劫下卷 四毫
眞愛雙麗情 三毫
新戀奇遇 六毫
佳人中 七毫
許 舞 五毫
新 花 八毫
縹緲花 四毫
恩綺參 六毫
織情記 五毫
新廣東 三毫
大魔窟 四毫
彼得警長全 九毫
啞旅行 八毫
寶國奴 四毫
新孽鏡 五毫
女魔力 一元

香港中環威靈頓街聚珍書樓謹啟

洋面火燭燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪船帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 請尊光顧請移玉至上環書館街門牌第拾八號本分局向陸學周先生面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日 架剌治行謹啟

唐 正

文苑

政海人物之月旦

中國今日爲預備立憲時代政海中內而閣部

一語乎觀此則知亮之夕名曰何命之爻名曰既更無疑義矣盍速往瞻之某學究曰吾弟之言以是而非究屬强詞奪理吾不敢臆斷也後學思無聊竟啓然若喪因大叫曰詩書誤我

承典主命當衆出投

啟者覺勿先生定期于英一千九百零七年三月十四號即華歷光緒三十三年二月初一禮拜四日下午三點鐘在本港都爹利街第三號

廣告

公啟者近閱省報本月初一日省中有人在粵省會公舉商辦廣東粵漢鐵路有限公司總理人之事深望此說不確蓋一則與本公司之

專辦

藥房貨物 香油材料 牙科器皿

新到各色印字墨 價甚相宜

福安洋面火燭保險有限公司 白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百弍拾三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹書　謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啓

中國廣東南洋煙草公司廣告

本公司自創辦以來貨色精良風行海外飛馬傳去千里名馳　喜鵲報來三聲吉兆而且含烟噴霧篆成　福壽之文吹氣如蘭活現　金錢之象若入　美人之手儼然玉筍纖纖定卜地球之中允矣金融滋潤今當新正之月家黏　雙喜人祝　發財用是廣告　同胞俾知中原土物　燾不嘗試各嘜藉回外溢　利權倘若　垂青請看告白

（謹將各牌列左）

喜鵲牌　軟紙包二十支庄
金錢發財牌　軟紙包弍拾支庄
地球牌　軟紙包壹拾支庄
雙喜牌　鐵罐五十支庄　軟紙包十支庄
美人牌　硬盒有嘴十支庄
福壽牌　硬盒有嘴拾支庄
飛馬牌　軟紙包廿支庄有竹嘴　軟紙包十支庄　四支庄

上海支店在棋盤街　省城支店設在源昌東街
總發行在香港德輔道西門牌百四十五號　德律風五百二十二號

丁未年元月十八日　南洋烟艸公司謹啓

馮夏威偉人嚜捲烟出世

馮夏威為拒約偉人名蓋中外　本公司特製　偉人嚜　捲烟精心研究　務求　色香味　三者足與　歐美　上等捲烟相敵　現已製成發售　吸此可助　愛國　之觀念抵制之熱誠　嘗為同胞所歡迎　也本公司所製五層樓六榕五羊城各嚜捲烟亦併貨精價廉請嘗試之

光緒卅二年十月初一日　仁濟街粵東烟草公司廣告

告白

啓者本行歷年代理英京叭地利柯咲燕梳公司實備資本英金二千七百八十九萬磅專保火燭洋險意外之虞賠償公道久為中外見信如蒙賜顧請到大道中門牌第八號三樓本公司辦房龔碧泉先生面商或請函到東街茂利樓上本公司分局面議仰祈留意是幸

光緒卅三年正月初四日　代理人和記洋行謹啓

易沃林先生

弟余永南係新甯荻海儒村人因染紅雲血瘤之症滿面浮紅經有數年延醫十餘家均皆罔效幸省城大新街廟前約永發祥鏡店世兄謂厚坪力訪明醫救弟聞衆友稱說易沃林先生真有華佗妙術弟踵門求治確有妙藥靈丹不滿叁月遍體全愈清楚無以報德登報鳴謝以誌不忘並告同病者知所問津云云

先生館在粵東省城十三行德興街北約
分館在粵東佛山黃傘大街

光緒卅二年四月初五日謹啟

廣和洋酒廣白

CAL BECK, MACGREGOR & Co.

本號自一千八百六十四年開設至今垂數十年來專辦各國洋酒其味之香純貨之真實久蒙中西商稱賞近日消場愈廣推許仕遐邇馳名如本港制台及各等陸軍兵房各國兵艦到港所需之酒皆來本號採買即前大英國康諾公爵幸港各華商在高陞戲院筵宴所需用之品亦本號之酒供給本港中國富商皆用本號之酒總之價廉貨美與別家不同亦無廣聚遠鎮諸君賜顧所移玉至中環大馬路門牌十五號本行面商便安

廣和洋行謹啓

英商今孖素於仁燕梳公司告白

啓者本公司創辦在英京數拾年矣實備資本銀弍千五百萬圓盈餘積項壹萬萬圓每年入息三千萬圓專保火燭洋面颶風及意外兼保家各等燕梳無意外之虞賠償公道久為中外見信如蒙賜顧請到必打街柯參路萬臣四樓本公司辦房與陳少翰面商或到皇后大道中第三百二十一號二樓本公司分局與陳燈南並梁進三兩位面議內地則由代理人接辦或直在港投保均可通融仰祈留意為禱

○茲將代理人列左（計開）

省城　河南　沙面魯麟洋行
佛山　陳村
梧州　都城　華興　南寧　天和洋行
三水　德慶　貴縣　貴平
澳門　皇家新街　廣聚源
赤坎　社前街　南昌
尖沙嘴　伊利近道　鴻昌
油蔴地　差館北街　德源
江門　新甯街　萬成
西南　文秀里　南昌
甘竹　廣發隆
新昌　長盛街　廣華公司
長沙　長興街　榮泰
九江　洲阜西街　和珍樓
石歧　觀欄大街　歧昌

丙午年二月廿一日　司理人參核士啓

香港磨麵有限公司

啟者本公司現在中國租與大英租界將軍澳地方創設磨麵廠專用新式機器製造上等靚白好根力麵粉貨物精美價值相宜定於經已開張　諸君光顧請移玉至新海傍車打道式號門牌頂樓本公司面議可也

一千九百零六年十一月廿一號
光緒卅二年十月十二日　香港磨麵有限公司告白

上海酒店廣告

一西式餐樓四所凡到宴飲所用中西菜式任由尊便每席晝局二元晚局三元免收檯水
一超等房每位每天收房租伙食三元連食早晚膳中西茶點在房內或不用膳只收房租銀弍員
一自行中西茶點或在房內食者另計
一超等房由下午至晚上十一點鐘以前任由點茶外每日由下午至晚上十一點鐘以後收房租作駐宿
一客計大員收房租式員或多過一十位同房駐宿者不照
一本酒店合室內章程計算如不在駐宿者
在此例所有床鋪器具俱是西式設有叫人電鐘侍役招呼週到無美不備謂予不信請嘗試之大餐樓各款西菜大餐小食麵食俱全由上午十一句鐘開飯至晚上十二句鐘止隨時俱便

德律風五三七
香港西環新水坑口上海酒店廣告
光緒卅三年正月初四日

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸　○一治一二月胎動行經或肚痛○一治三四月胎動行經或肚痛○一治五六月胎動行經或肚痛○一治經色或黃或淡或瘀或赤○一治經來或多或少或遲或早○一治一月經來數次多少不一○一治子宮虛冷多年未孕○一治似孕非孕○一治頭暗病小肚痛一經期前後腰背痛○一治經期前後小肚痛○一治經期前後肚刺痛○一治血山崩血流不止○一治產後瘀血未清○一治白帶赤帶白淫○一治行經肚痛大便閉結○一治遠年閉經月有閉經　此丸專治婦科等症如孕婦拔婦室女靜女一切婦人皆可放心香服不用戒口平日經期有準者否至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收工料銀壹圓

○茲將各單代售處開列恕不折扣新為賜足
一在新架波馬交街周昌記　一在庇能埠
大門樓富生號　一在吉隆坡五枝燈恆泰
一在大霞盧蠔羅埠昌泰號
一在太平埠三益隆　一在澳門四猛街茗
香茶居　一在油蔴地旺角街李潤記
舖在香港中環荷李活道泥街口即文武廟右便直街門牌六十四號

光緒卅二年六月初三日

青洲絲棉堀有限公司

碎綸絲棉堀

價銀肆員柒伍　桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶
價銀弍員八毫　袋裝淨重弍百五十磅由局出貨每袋

壹千九百零五年十二月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行五壹嚜為記　諸尊採辦請到香港中環大馬路門牌第壹百五拾八號面商是荷

光緒卅三年正月初四日　明生號謹啟

時款金銀鐘錶　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘錶　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二約巷口壹百九十二號茲再開一號在中環大角酒店右便壹百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環威安號仝啟

請試乾道成上品婦科丸

○調經種子丸　大盒五庄銀一元　實價每丸銀二毫　小盒式庄銀四毫
○調經保和丸　大盒十庄銀一元　實價每丸銀壹毫　小盒五庄銀五毫
一治婦人經水不調或前或後
一治婦人血氣虛弱子宮寒冷
後一治痛經白帶下
一治赤白帶　一治鬱氣思慮夜睡不寧
一治閉經不通　一治血山崩漏
一治產後一切等症
○治泰山安胎丸　大盒八庄壹員式　小盒四庄陸毫
實價每丸銀一毫五

一治婦人有孕安胎保產
一治偶傷胎氣腰痛腹痛即服一二丸
一凡婦人既孕每十天期服一丸服至五大個月之久永無有墜胎小產之患可保萬全
本號得異人秘傳婦科良方經試萬靈萬驗其功鮮難盡述凡遇婦人經期等症及安胎保產者請試購服一二丸藥到春回效如桴鼓立見奇功余篤目時艱欲為露種甚楚非敢沽名以射利亦非能說以欺人爰顧其號曰乾道成特取易經乾道成男之義傳　請君賜顧得術靈於螽斯麟趾為
請認臘堯金印粵兒嘜招牌為記

（寄售處）
香港文咸街齋世堂熟藥店
大馬路南盛首飾店
江門書院街大新街同
省城油欄門外迎祥街口泰安棧
澳門爐石塘遂與首飾店
裕象牙店

光緒卅二年十二月初一日　粵東乾道成主人李兆年謹啟

日森洋行

代理日宗火燭保險公司告白

啟者本公司向在日本東京城開設已拾餘年素蒙殷商取信現在擴充在香港開辦專保岸上屋宇舖貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎立即賠償定必異常快捷妥當以慰　諸君之望分局設在文咸東街門牌八十九號福昌隆東京庄內請問李維新朱兆琦兩位先生便知　諸尊留意關照為荷此佈

光緒卅二年九月二十日　香港日森洋行謹啟

長壽墟兩儀軒三蛇發明

草木之性能留疾病血肉之品足長精神然或補陽而廢陰或補陰而廢陽各具一偏之性究不如三蛇功用陰陽之為妙也蓋三蛇有懸動力有電魄力故滋陰壯陽兼擅其勝取膽製藥既可祛風而除痰取肉釀酒尤為延年而種子至其釀酒製藥之精配合君臣功參佐使所以藥物能參造化之精微功力而能補陰陽之不足合本軒藥物其臨

（計開）

○預備品三種　蛇膽橘紅末　蛇膽佛手　三蛇熊膽膏
○救急品三種　三蛇南星末
○散治品六種　三蛇陳皮末　蛇膽波蔻　湯火蛇油膏　三蛇半夏末
倍用三蛇膏　蛇川貝　真確蛇膽油　五製蛇膽麥

總分售處在香港文咸街保安泰參茸洋貨店

丁未年正月初四日　長壽墟兩儀軒啟

小輪船出投

茲有堅固快捷小火輪船一只名恰便利船體油木船長伍十英尺每打行駛英八里所有機器鍋爐身幾經修理安當經驗船機官給發安當執照為憑准於本月廿九禮拜三十二打鐘在皇后像步頭由陳勿先生拍賣出投全船傢私水櫃天遮在內以價高者得特此佈聞
一千九百零七年　三月　九號啓

退股告白

啓者香港德輔道中壹百三十式號同德號酒米雜貨生意自乙己年做至丙午年底謝懷義堂名下之股份退與同德公盤承受滿盤清算經將股本收回同德日前倘有貨賬揭借會等項及担保等事概歸同德承受人經理日後生意盈虧與退股人無涉特佈
丁未年正月廿四日　懷義堂謹啓

新到鑑頓西冷茶發行

啟者本行經已立為總代理人專在香港及中國附近各埠發沽鑑頓西冷茶及架啡如貴客欲定買此西冷茶及架啡者請到本行面議別家並無是貨特此佈聞
英一千九百零七年三月七號
鑑頓公司總代理人三利洋行謹啟

告白

啟者香港德輔道中門牌一百三十二號同德號酒米雜貨生理原日謝懷義堂占有股份由光緒三十三年元月初五日起至卅二年十二月三十日止謝懷義堂志圖別業自愿退股滿盤清算即日交易經謝懷義堂收回股本及溢利老本息等概兩相交訖其股份即頂與股內人承受日後同德號生意盈虧概與退股人謝懷義堂無涉特此預聞
光緒卅三年元月廿二日　同德號謹啟

文益告白

敬啟者本公司前在七姊妹開辦機器鎅木房生意經定於三月初一集各股東在廠會商議收盤事務懇各股東齊臨勿吝教爲荷
光緒卅三年元月十六日　建興機器鎅木房謹啟

源盛公司

啟者本公司自置在香港文咸西街門牌第六十四號實備資本銀式百萬圓專辦洋面火險保險生意凡通商口岸輪船往來裝載貨物及本港小呂宋上海石叻等埠屋宇貨倉傢私貨物裝修均保無意外之虞保險章程悉照英例辦理　諸君光顧請至本總局寫字樓即有人招待專此佈聞
上海枝局設在上海英界大馬路
小呂宋枝局設在小呂宋丕亞利街
石叻枝局設在石叻中街門牌九十一號
厦門枝局設在厦門順後街
丁未年正月初六日　總司理人吳理卿啓

退股承股告白

啓者希利街門牌二十七號傾鐵洋貨疋頭生意由丙申年起至丙午年十二月底止原唐雲超有股本銀三千員正今因他往不欲辦理自願收回本利經唐陳氏唐謝氏承辦所有前每年溢利銀兩唐雲超應分之數與本利將先去銀一千員正另盤核算清楚統核應收回股本銀三千員正及銀九千員正准於二月初一日將本利共銀交唐陳氏唐謝氏兩人親手收回自頂之後任從唐陳氏唐謝氏承辦所有生意盈虧育欠到應收各行號貨項揭借担保等件概與唐陳唐謝兩氏無涉特登告白週知以免後論此佈
光緒卅三年　元月　十五日
退股人　唐陳氏　唐謝氏　承股傾誠號　全啟

承受告白

啟者廣業堂承受香港黄泥涌敝芳園花木生意令各股東志圖別業願將敝芳園招牌傢私裝修什物花草樹木全盤與廣業堂承受所有揭項貨項欠項等俱歸舊主理妥與新承受人無涉仍用原敝芳園字號加多林記開張日後生意與舊人無涉此佈
光緒卅三年　元月　十五日　承受人廣業堂謹啟

收盤告白

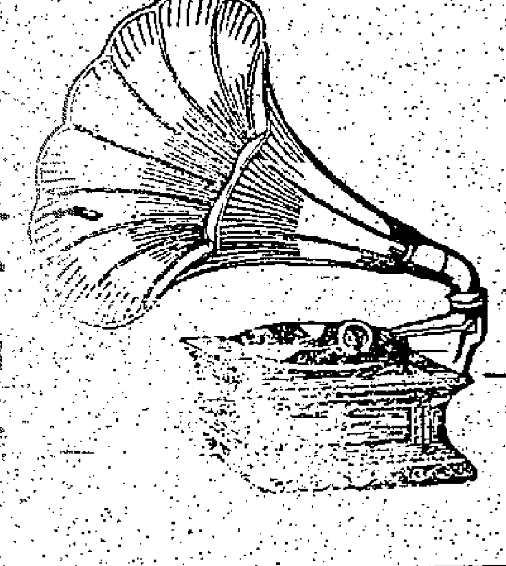
香港干諾道中門牌六十一號寶豐後街門牌三十號寶豐山東行生意自光緒三十二年丙午二月開張做至丙午十二月三十日止有各街外來往數目担保給部揭項附項等一概支結清楚現因陶福臣自行告辭經面商各股東均願將寶豐生意全盤收莊不做老本銀兩自各收回清訖各股東合同紙均應繳銷有未繳者日後檢出視爲廢紙今將寶豐舖底傢私字號與永承受仍用寶豐招牌永記兩字以別新舊此後新承受人寶豐永記生意盈虧與及街外担保給部一切事等概與陶福臣及諸退股人等無涉至各客欠寶豐未清之項自應仍歸舊人催收完結先此聲明以免後論此佈
丁未年　元月十六日　寶豐衆股東全啟

日森洋行　代理日本洋面火燭燕梳公司告白

啟者本公司總行在於日本大阪準開設拾有餘年實備資本日金叁百萬員另盈餘積項壹百肆拾萬員專保洋面火燭燕梳生意遇有意外賠償格外快捷務臻妥善茲特設分局於上環錢街第八號門牌三樓　諸君光顧請移玉到本公司分局內與李仲卿先生面商便妥伏祈留意賜顧不勝欣幸此佈
日本洋面火燭燕梳公司
光緒卅二年　十月初五日
香港總代理人日森洋行謹啟

天下第一馳名英商謀得利有限公司

新到第一等靚貨藍黃銀綠等色牌唱機嘜成套唱碟



本公司創設中華三十餘年專辦軍營水陸頭等戰鼓號筒樂器等件及學堂大小風琴洋琴兼辦新款頂嚮留聲機器各省大小唱碟一概全備久已馳名中外今又不惜重資聘選京都粵省潮厦名班唱就新嚮拾寸至拾式寸全套唱碟此貨較前嚮亮十倍物質更爲堅用聲音永不改變真謂蓋世無雙以企
新到別款唱機
曾　價格外相宜
招徠仕商光顧務須認明本公司藍黃銀綠等色牌唱機嘜爲記貨係第一等靚貨不致魚目之混如蒙　貴顧請移玉本辦房試聽方信言之不謬也此佈
本公司在香港大鐘樓新屈臣氏對面分公司在粵省十七甫
丙午年　十二月初五日　經理人劉守明謹啟

三井洋行代理日本火燭保險燕梳公司告白

啟者本行代理日本火燭燕梳公司實備資本日金叁百萬員總公司設在大坂開創經十有餘載矣素蒙股商取信現擴充設在香港專保岸上屋宇并舖機貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎立即賠償快捷妥當如遇意外各事通融辦理凡日本及英國中國通商口岸均有接保以副諸君之望香港分局設在文咸東街門牌五十二號永豐隆內開吳雲廷吳玉堂朱松初先生便知
○澳門分局設在船澳口街廣章號內開賀穗垣謝以文先生便知諸尊留心關照爲荷此佈
丙午年十一月廿三日　三井洋行啟

鄺源敬美園　西法鑲牙

鄺源敬牙科大醫士台鑒　弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良催蒙先生更鑲儼若生成兒價廉徧美牙科之聖手也弟感佩莫名聊傾數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知請教於先生也敬叩台安
一館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面
一千九百零五年　六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士路肥啓

DOUGLAS GRAHAM, COMMISSION AGENT, &c

啟者本行設在香港中環德輔道即屈臣氏新行樓上專辦各國上等傢私鉛銅鐵鍋大小機器諸色鏡貨玻璃磁器洋衣疋頭錢彩綠發洋縐膠鞋紹箇伙食并船上應用什物漆油顏料大小玩物各種洋貨俱全價甚相宜新式貨辦多備以便　貴商隨時到看懸新賜顧不勝厚幸
丙午年　四月初五日　香港英商吉星洋行謹啟

港禪黄仁菴存心創製

白濁各症丸藥
扶元搜毒藥膠
內消芒菓橫痃膏
扶元搜毒丸
止痛浸痔水
八寶摻痔散

夫白濁一症其初起雖小症也若不速治則添發疔痔瘡魚口等弊則防症發者則心意速自主無方斯時求醫取古求友則難痊以至自作聰明不間本身實虛而則亂投瀉藥身壯者則因瀉底虛身弱者則承虛入骨近則不傳妻遠則毒蔭孫兒可不畏歟若染各症俱大小久近速到本堂採藥依法施治立能應効神奇且無斷種醫毒復發之弊屢蒙諸君光顧遠名馳老堂各藥俱有之定假庶不若過取童叟無欺老舖在佛山舍人廟前福安里分機在香港中環結志街廿二號
光緒世二年　二月　二十日

黄琪石醫生

專精萬病危痾擅挽絕脈能知仍寓鰲洋坊五十六號到診式毫午壹元式毫早夜式元肆毫過海及遠路者照早夜計
光緒卅三年元月初六日　黄琪石啟

李古記各式金銀問表時鐘

風雨寒暑針　眼鏡千里鏡　在上環文咸東街

怡成公司各式金銀問表時鐘

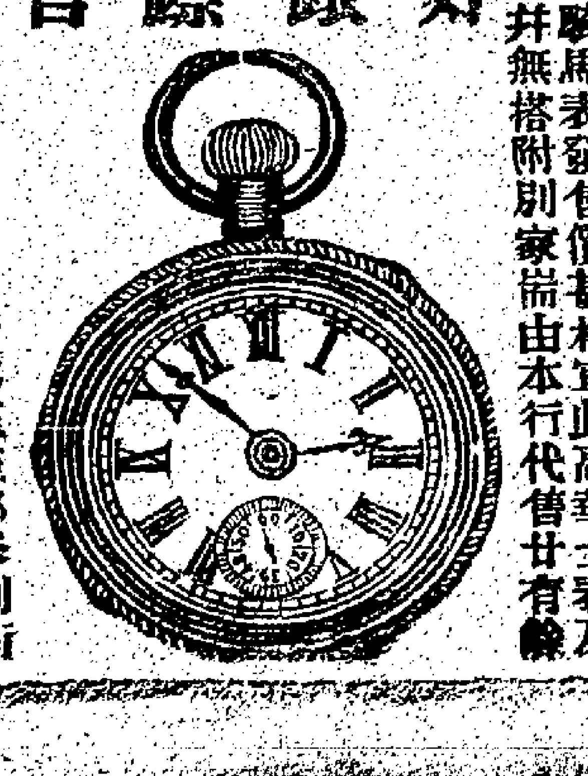
風雨寒暑針　眼鏡千里鏡　在中環水車館對面

代理人香港屈臣氏大藥房

昭隆泰

專辦船隻千片曾臣顏料各款大小快鏡影相箱各式影相器具并新到頂好草帽氈帽上等全皮男女西鞋西靴新款各色花布革布價實相宜　貴客光顧請移玉步
「舖在」香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間表及會頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家帶由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客光顧請移玉至都爹利街第廿五號門牌本行採買是荷
乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳公司開設經有十餘載矣專保岸上屋宇并舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎立即賠償快捷妥當茲香港分局設在文咸東街門牌五十二號永豐隆號內朱松初朱譽初先生　澳門分局在船澳口街廣章號內賀穗垣生先生　省城分局在十八甫瑞芳洋紙號內林鶴琴林達卿先生　佛山分局在直街瑞芳洋紙行　新會城江門分局在鹹魚街昌號內蔣桑南先生　西南分局在河傍街端源銀號內鄧式如先生　梧州分局在九坊街滙安銀號內瑞當先生如　富商欲就近在港投保各埠火險可到本港分局面商亦可通融辦理此佈
丙午年正月十七日　三井洋行啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外

馮夏威偉人　噯擔烟出世

馮夏威爲拒約偉人　名蟲中外　本公司

香磨麵有限

啟者本公司現在中國租與大英租界將軍澳地方創設磨麵廠專用新式機器製造上等靚白好根力麵粉貨物精美價值相宜定於經已開張　諸君光顧請移玉至新海傍車打道式號門牌頂樓本

時欵金銀鐘錶　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘錶　精鑲鑽石戒指

長壽墟兩儀軒三蛇發明

草木之性能醫疾病血肉之品足長精神然陽補陽而羼養陰三鞭壯陽而野狸滋陰戒除陰陽各其一偏之性究不如三蛇功用陰陽俱之爲妙也蓋三蛇有懸動力有電魄力故滋陰壯陽兼擅其勝取膽製藥既可祛風而除痰取肉浸酒尤爲延年而種子至其釀酒製藥之精